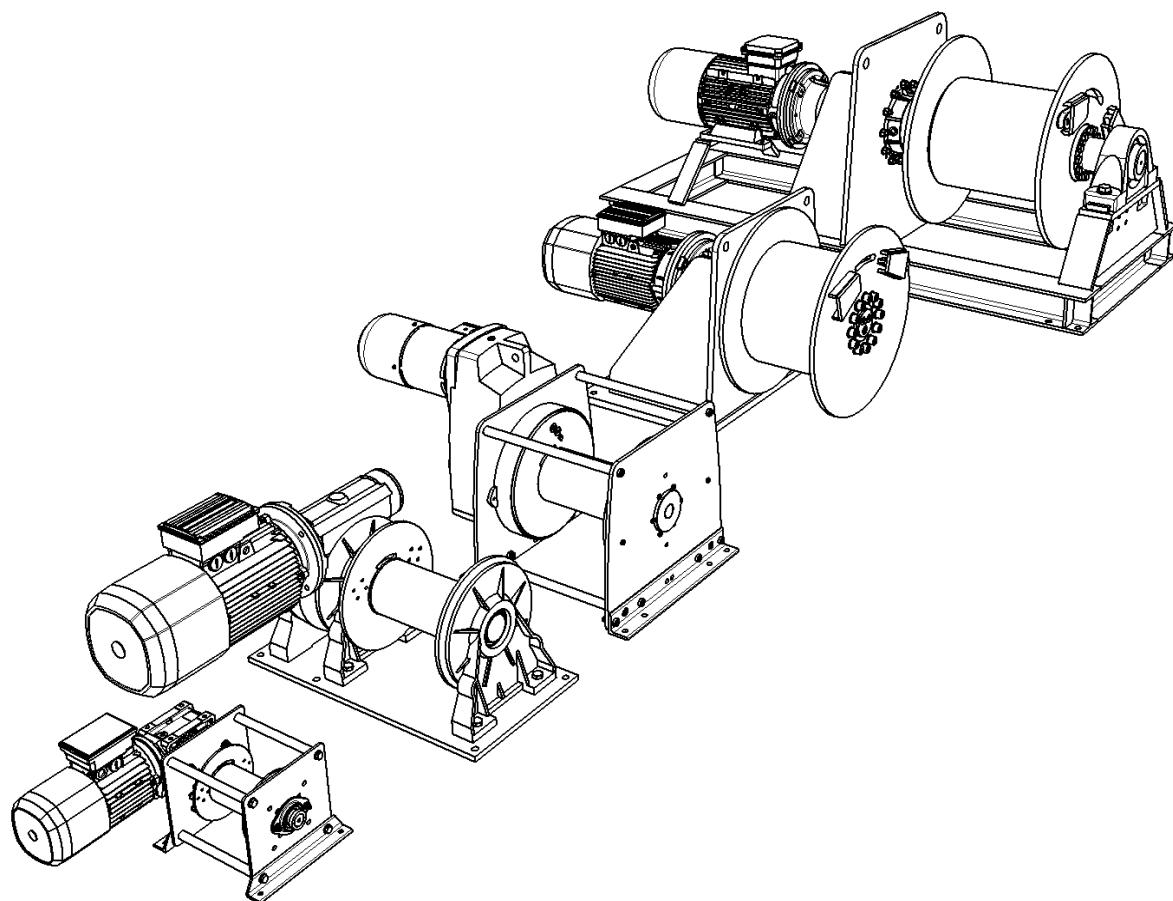


نسخة مترجمة من

التعليمات الأصلية

الرافعات



احتفظ بهذا الدليل دائمًا لاستخدامه كمرجع سريع.



Management
System
ISO 9001:2015
ISO 14001:2015
SCC**-2011
www.tuv.com
ID 9105039001



UK
CA

PLANETA-HEBETECHNIK GMBH
RESSER STR. 17 & 23
D-44653 HERNE

هاتف: +49 2325 9580-0
البريد الإلكتروني: INFO@PLANETA-HERNE.DE
WWW.PLANETA-HEBETECHNIK.DE

جدول المحتوى

1.....	معلومات عن دليل المستخدم
1.....	شهادة الونش
3.....	1. إرشادات السلامة الخاصة بالأوناش
4	1.1 اللوائح
5	2.1 تدابير الحصول على فترات تشغيل أكثر أمانا
5	1.2.1 تحديد العمر الافتراضي الفعلي
6	2.2.1 الإصلاح الشامل
6	3.1 معدات الحماية الشخصية
7	4.1 معدات حماية الونش المهمة
7	1.4.1 مفتاح الطوارئ
7	2.4.1 الأغطية الواقية
7	3.4.1 الوقاية من الحمولة الزائدة
7	4.4.1 الإيقاف الحدي
8.....	2. مقدمة
8	1.2 نقاط عامة
8	2.2 المواصفات
8	3.2 المكونات الرئيسية للأوناش
9	4.2 وصف الدائرة الكهربية
9	5.2 خصائص محركات التيار المتردد أحدي الطور جهد 230 فولت
9	6.2 التخزين قبل بدء التشغيل الأولى وإعادة التخزين
10.....	3. التركيب
10	1.3 تركيب الونش
10	1.1.3 رفع ونقل الونش
11	2.1.3 نقاط الرفع لأنواع الأوناش القياسية
12	3.1.3 وضع وتنبيت الونش
13	2.3 ترتيب علبة التروس
14	3.3 التوصيل الكهربائي للمحرك والفرامل
15	4.3 الجبل السلكي
15	1.4.3 زاوية انحراف الجبل
16	2.4.3 تركيب الجبل السلكي بأسطوانة الونش
18	3.4.3 مناولة الجبل السلكي وتركيبه
21	4.4.3 أنواع الحال
22	5.3 بدء التشغيل الأولى للونش
22	1.5.3 التحقق من التركيب
22	2.5.3 بدء التشغيل
23	3.5.3 السجلات وعلامة CE
23.....	4. ملاحظات للتشغيل الآمن
23	1.4 ملاحظات مهمة للتشغيل
24	2.4 اللوائح المهمة والمحظورات
25	3.4 إمكانيات التحكم
26.....	5. الاختبار الدوري
26	1.5 تدابير السلامة أثناء أعمال الصيانة والإصلاح
26	2.5 الفحوصات
27	1.2.5 الفحص المتكرر

28	الفحص الدوري	2.2.5
29	الأوناش المستخدمة بشكلٍ غير منظم	3.2.5
29	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	3.5
30.	6. الصيانة.....	
30	التزييت.....	1.6
31	فحص زيت علبة التروس وتغييره	2.6
32	التحقق من إحكام ربط المسامير.....	3.6
32	ضبط حركة الفرامل	4.6
33	ضبط حركة الفرامل للمحركات ذات نوع الفرامل FD	1.4.6
34	ضبط حركة الفرامل للمحركات ذات نوع الفرامل FDB / FDD	2.4.6
35	ضبط حركة الفرامل للمحركات ذات نوع الفرامل K	3.4.6
36.	7. خيارات.....	
36	قارنة الدوران الحر (FLM)	1.7
37	غطاء الأسطوانة الواقي (TSH)	2.7
38	بكرة تلامس الكبل (SAR)	3.7
39	المفتاح الحدي المغزلي (GGS)	4.7
40	مفتاح الكبل المرتخي (SSS)	5.7
41	تحرير فرامل اليد (HBL)	6.7
41	ذراع التدوير اليدوي للطوارئ (NHK)	7.7
42	الوقاية من الحمولة الزائدة (ULA)	8.7
42	مراقبة مصدر التيار الكهربائي (USW)	9.7
43.	8. التفكيك وإعادة التدوير.....	
44.	9. ملاحظات	

شهادة ونش مرفقة

10. معلومات محددة عن الوشن

- 1.10 البيانات الفنية
- 2.10 شهادات المصنع الخاصة بأحجام السلك وخطafات التحميل

11. قطع الغيار ووحدة التحكم

- 1.11 نظرة عامة على قائمة الأجزاء والرسم
- 2.11 مخططات الدوائر الكهربائية، ومخطط الطرفية، وقوائم الأجزاء

12. الاتصال والشهادات

- 1.12 عنوان الاتصال بالشركة المصنعة
- 2.12 إعلان التركيب / إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي
- 3.12 شهادة اختبار المصنع الخاصة بالشركة المصنعة

13. سجل الفحص

- 1.13 التشغيل / الفحوصات الدوري
- 2.13 ورقة تعطية إحصائيات البناء
- 3.13 ملاحظات

معلومات عن دليل المستخدم

الغرض من الدليل

تم تجميع هذا الدليل بواسطة الشركة المصنعة لتوفير معلومات عن نقل الأوناش والتعامل معها وتركيبها وصيانتها وإصلاحها بطريقة آمنة. قد يشكل عدم الالتزام بالمعلومات الواردة هنا خطورة على صحة الأفراد وسلامتهم، ويتسرب في حدوث خسائر اقتصادية.

يجب أن يتولى شخص ذو سلطة مناسبة المحافظة على الوثائق وجعلها متاحة دائمًا للاطلاع عليها. من الأفضل الاحتفاظ بنسخة من دليل المستخدم بالقرب من منطقة عمل الونش.

يعكس الدليل مدى التطور في وقت التسويق للونش. تتحقق الشركة المصنعة بالحق في تعديل الدليل والإضافة عليه وتحسينه، دون اعتبار المنشور الحالي لهذا السبب غير كاف. يتم تمييز الأقسام الكبيرة بشكل خاص في هذا الدليل والمواصفات المهمة برموز ترد معانها أدناه.

خطر - تحذير

يشير هذا الرمز إلى حالات الخطر الشديد والتي، إذا تم تجاهلها، فقد ينبع عنها حدوث مخاطر جسيمة على صحة الأفراد وسلامتهم.



احتراس - انتباه

يشير هذا الرمز إلى الحاجة إلى اتخاذ احتياطات معينة لتجنب حدوث مخاطر على صحة الأفراد وسلامتهم والخسائر الاقتصادية المحتملة.



مهم

يشير هذا الرمز إلى المعلومات المهمة والفنية.



الونش - ATEX (في المحيط القابل للانفجار)

في حالة بناء الونش وفقًا للتوجيه EU 2014/34/UE الخاص بالبيئة المحيط القابل للانفجار "ATEX"، يجب عليك أيضًا مراعاة المعلومات الواردة في ملحق "مقاومة الانفجار - الأوناش الحبلية"، بجانب المعلومات المقدمة في هذا الدليل. في حالة تم بناء الونش وفقًا لهذا التوجيه، فيمكنك رؤية رمز EX مطبوعًا على لوحة نوع الونش. يرجى الرجوع إلى لوحة النوع أو إعلان مطابقة ATEX المرفق مع شهادة الونش للاطلاع على تصنيف EX (الانفجار).



شهادة الونش

معلومات محددة عن الونش

بالإضافة إلى هذا الدليل، يتم تزويذ كل ونش بوثيقة محددة، هي شهادة الونش. تكون مرفقة مع الونش ويجب أن تظل مع الونش إلى جانب هذا الدليل.

بالإضافة إلى البيانات الفنية المحددة للمكونات التي يتم تركيبها والخيارات، تحتوي شهادة الونش على المواصفات حول موديل الونش وتصميمه على هيئة رسومات وخطط وقوائم قطع الغيار. إذا تم توصيل الونش بلوحة التحكم، فإن مخطط الدائرة الكهربائية لوحدة التحكم موجود أيضًا في شهادة الونش المذكورة.

كما تشمل شهادة الونش على شهادة اختبار المصنع الخاصة بالشركة المصنعة وإعلانات المطابقة، وأيضاً في نفس الوقت تكون بمثابة دفتر سجل الفحص ليتم إجراء الفحوصات الدورية.

هناك شهادة ونش واحدة فقط لكل ونش. يحدد الرقم المسلسل للونش الحبل، الموجود على لوحة نوع الونش بالإضافة إلى ورقة غلاف شهادة الونش، الشهادة التي تخص الونش. في حالة فقد الشهادة، يمكن طلب نسخة جديدة - لكن دون الشهادات الأصلية - كنسخة مطابقة من الشركة المصنعة.

حقوق الملكية الفكرية

تعد موديلات الونش والرسومات والتكنولوجيا ملكية حصرية للشركة المصنعة. يحظر صراحة نسخ هذه المعلومات أو استخدامها أو تسليمها إلى أطراف ثالثة دون الحصول على إذن كتابي محدد.

الضمان

تضمن الشركة المصنعة للمستخدم الأصلي أن تكون الأوناش خالية من العيوب في المواد وجودة العمل لمدة سنة واحدة من تاريخ الشراء. سوف تتولى الشركة المصنعة تصليح أي منتج معيب دون الحصول على أي تكلفة بما في ذلك الأجزاء ورسوم العمل، أو باختيارها، سوف تستبدل هذه المنتجات، أو تعيد ثمن الشراء مخصوصاً منه بدل معقول للاستهلاك في مقابل المنتج.

إذا ثبت وجود عيب في أي منتج خلال فترة ضمانه الأصلية التي تبلغ سنة واحدة، فيجب إعادته إلى وكيل مصرح له، بما في ذلك دليلاً على الشراء أو بما في ذلك ورقة بيانات الونش/شهادة اختباره. يجب أن يكون تسليم الونش خالص تكاليف النقل.

لا ينطبق هذا الضمان على المنتجات التي حدتها الشركة المصنعة على أن المشتري قد أساء استخدامها، أو تمت صيانتها على نحو غير صحيح بواسطة المشتري؛ أو حيث يرجع العطل أو العيب إلى عدم استخدام أجزاء غير أصلية من الشركة المصنعة.

لا تقدم الشركة المصنعة أي ضمان آخر، وتقتصر جميع الضمانات الضمنية بما في ذلك أي ضمان خاص بأن يكون الونش قابلاً للبيع أو ملائماً للاستخدام في غرض معين مقصورة على فترة الضمان الصريحة كما هو موضح أعلاه. تقتصر المسؤولية القصوى للشركة المصنعة على سعر شراء المنتج، ولن تكون الشركة المصنعة بأي حال من الأحوال مسؤولة عن أي أضرار تالية أو غير مباشرة أو عرضية أو خاصة من أي نوع تنشأ عن البيع أو استخدام المنتج سواء كان على أساس عقد أو ضرر أو غير ذلك.

في حالة عدم وجود لوحة TAG فهذا يعني عدم توافق المنتج مع المعايير الحالية في الاتحاد الأوروبي
الخاصة ببناء الآلة، وستنتهي صلاحية الضمان.



المعلومات التالية مطلوبة لضمان التسليم الموثوق به لقطع الغيار:

رقم التصنيع (رقم التصنيع) (على لوحة TAG المصنوع)
 نوع المنتج (على لوحة TAG المصنوع)
 رقم قطع الغيار (من شهادة الونش)
 معلومات إضافية مثل نوع/أو وصف الأجزاء (من شهادة الونش)

لا يمكن أن تضمن الشركة المصنعة التوصيل السلس لقطع الغيار ما لم يتم تقديم المعلومات الواردة أعلاه كاملة. وإذا تمت إزالة لوحة TAG أو تعرضت للتلف، فاتصل بالموزع أو المورد لديك.



تحفظ الشركة المصنعة بالحق في تعديل الأوناش التي تصنعها وتحديثها في أي لحظة ودون إخطار مقدم، ولن تكون مسؤولة عن أي اختلاف بين مميزات الونش ومواصفات الاستخدام الحالي ودليل الصيانة.
 اتصل بالقسم الفني للشركة المصنعة في حالة احتياج معلومات إضافية حول الصيانة والإصلاح على سبيل المثال. تم إعداد دليل المستخدم هذا بعناية فائقة. لا يمكن تحمل الشركة المصنعة المسؤلية عن الأخطاء الواردة في هذا الإصدار أو عن أثر ذلك.

1. إرشادات السلامة الخاصة بالأوناش

في نسخته الأساسية، تم تصميم ونش الكبلات لنقل المواد داخل بناء مغلق وجاف ونظيف دون وجود نقلات كبيرة في درجة الحرارة في نطاق يتراوح بين 10-40 درجة مئوية بحد أقصى. 1000 م فوق مستوى سطح البحر، دون ملامسة الوسائط المسببة للتآكل أو العنيفة. يمكن أن يتم بناء الونش لحالات أخرى باستخدام مجموعة متنوعة من المعدات الإضافية. تتضمن هذه الحالات، على سبيل المثال، الدهانات الخاصة، والسخانات المقاومة للتآكل، وبراغي فولاذ مقاومة للصدأ، وأغطية حماية للطقوس مقاومة للرياح والأمطار والثلج وأشعة الشمس.

لا يمكن استخدام الونش لرفع الأشخاص أو نقلهم ما لم يتم تصنيفه على أنه ونش لرکوب الأشخاص.



عليك قراءة الدليل بعناية قبل بدء تشغيل الونش، أو استخدامه، أو إجراء الصيانة.



لا يتم نقل المواد المنصهرة إلا بواسطة معدات خاصة.



لا يتم التشغيل في البيئة الخطرة أو المسببة للتآكل إلا بواسطة معدات خاصة.



تم إصدار هذا الدليل ليكون دليلاً للاستخدام الصحيح والأمن للونش وإجراء الصيانة المنطقية له. بعد القراءة بعناية، احتفظ بالدليل الحالي كاملاً وبالقرب من الونش حتى يكون متاحاً دائماً. في حالة عدم فهم الدليل أو أجزاء منه، نوصي بالاتصال بالشركة المصنعة. وينطبق هذا أيضاً على شهادة الونش المرفقة على وجه الخصوص.



للحصول على أي نوع من المساعدة الفنية، يُرجى الاتصال بالشركة المصنعة أو الموزع الرسمي لها.



لا يمكن للشركة المصنعة معرفة أو توفير جميع الإجراءات التي يمكن من خلالها تنفيذ عمليات أو إصلاحات بالمنتج ومخاطر وأو نتائج كل طريقة. إذا تمت إجراءات تشغيل أو صيانة غير موصى بها على وجه التحديد من الشركة المصنعة، فيجب التأكيد من عدم تعرض سلامة المنتج للخطر نتيجة تلك الإجراءات المتخذة. في حالة عدم التأكيد عند إجراء إحدى خطوات التشغيل أو الصيانة، يجب على الأفراد ترك المنتج في حالة آمنة والاتصال بالمشغفين وأو المصنعين للحصول على المساعدة الفنية.



توجد ملصقات تحذير تم وضعها على أجزاء مختلفة من الونش. اقرأ التحذيرات الموجودة على هذه الملصقات، وإذا كان لديك سؤال يتعلق بمعنى الملصق، فاستشر مشرفك.



يجب اعتبار الأوناش، التي يتم شراؤها مباشرة من الشركة المصنعة، على أنها "آلات جزئية"، لأنها مصممة للتركيب في مجموعة، على سبيل المثال، تتكون من منصة، أو نظام تعليق، وما إلى ذلك. لذلك لا يتم تسليمها فقط بدون علامة CE، ولكن أيضاً مع إعلان التركيب وفقاً لتوجيهات الآلات الحالية. ونظراً لأنها مجهزة بخيارات سلامة محددة، فإن "الأجزاء" التي تتطابق مع الونش تفي بمتطلبات EC إذا كان المشغل يمتثل لمتطلبات EC للنظام بأكمله.



يجب مراعاة فئة الاستخدام. يتم تمييز الأوناش حسب تصميمها كونش رفع أو ونش سحب. يُرجى مراعاة الملصق الموجود على الونش.



ونش سحب
يستخدم للسحب الأفقي فقط



ونش رفع
لرفع وخفض الحمولة
وللسحب الأفقي



1.1 اللوائح

يعتمد تجميع، وبدء تشغيل، واختبار، وصيانة الأوناش الحبلية على اللوائح التالية في ألمانيا وجميع دول الاتحاد الأوروبي.
(المسميات الألمانية)

اللوائح الأوروبية	
2006/42/EC	توجيه EC للآلات
2004/108/EC	توجيه EC للتواافق الكهرومغناطيسي
2006/95/EC	توجيه EC للجهد المنخفض
اللائحة الألمانية للسلامة الصناعية	BetriSichV
قانون سلامة المعدات والمنتجات الألماني	GPSG

اللوائح الألمانية Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (UW)

مبادئ الوقاية	BVG A1
الأنظمة ومعدات التشغيل الكهربائية	BGV A3
الأوناش، وأجهزة الرفع والسحب	DGUV V. 54 (BGV D8)
تشغيل معدات العمل	BGR 500
الضوابط	BGV B3
إرشادات للتحقق من الأوناش، وأجهزة الرفع والسحب	BGG 956-1

2.1 تدابير الحصول على فترات تشغيل أكثر أماناً

تنص متطلبات السلامة والصحة الواردة في توجيهات المفوضية الأوروبية بموجب القانون على أنه يجب التخلص من المخاطر الخاصة، على سبيل المثال، التي قد تحدث بسبب التعب وكبار السن.

وفقاً لهذا، يلزم مُشغل آلة الرفع القياسي بتحديد الاستخدام الفعلي.

يتم تحديد العمر الافتراضي الفعلي وتوثيقه خلال الفحص السنوي.

يجب أن تخضع الوحدة لإصلاح شامل (عمره) بعد انتهاء العمر الافتراضي النظري أو بعد 10 سنوات على أبعد تقدير. ويجب ترتيب جميع عمليات الفحص والإصلاح الشامل بواسطة مُشغل آلات الرفع.

ينطبق العمر الافتراضي النظري التالي على الأوناش الحبلية الكهربائية، والتي تم تصنيفها وفقاً لـ FEM 9.511 (تم تحويلها إلى ساعات تحميل كاملة):

M7 (4m)	M6 (3m)	M5 (2m)	M4 (1Am)	M3 (1Bm)
6300 ساعة	3200 ساعة	1600 ساعة	800 ساعة	400 ساعة

1.2.1 تحديد العمر الافتراضي الفعلي

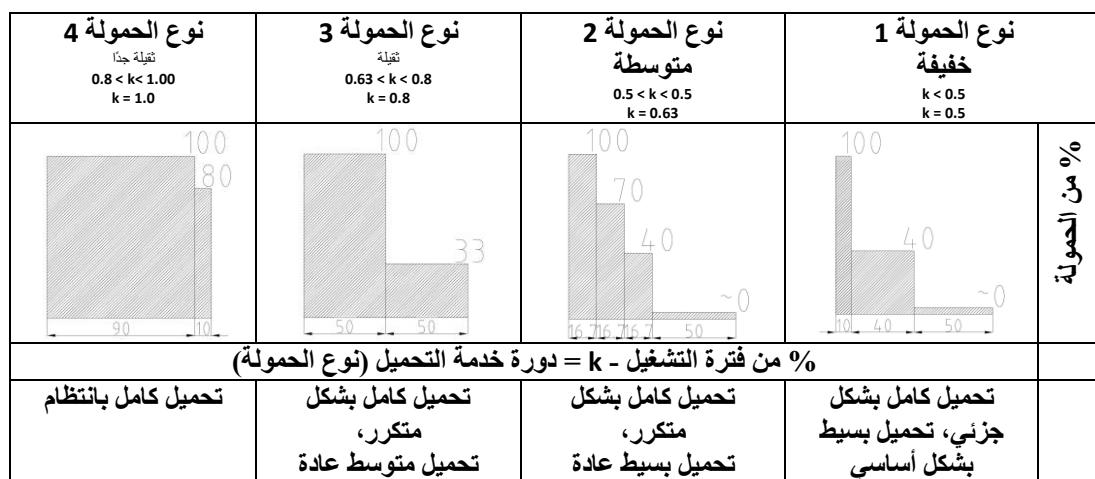
يعتمد العمر الافتراضي الفعلي على فترة التشغيل اليومي ودورة خدمة التحميل. ويتم تحديد فترة التشغيل وفقاً لمواصفات المُشغل أو يتم تسجيله بواسطة عدد ساعات التشغيل. أما دورة خدمة التحميل فيتم تحديدها وفقاً للجدول 1-1.2.1.

يتم تحديد العمر الافتراضي السنوي من الجدول 1-1.2.1-2 باستخدام اثنين من المعايير.



يجب تدوين القيم المحسوبة أو المفروعة بشكل دوري في شهادة الونش.

الجدول 1-1.2.1: دورة خدمة التحميل



الجدول 1-1.2.1: العمر الافتراضي السنوي

$16.0 < (20.48)$	$16.0 => (10.24)$	$8.0 => (5.12)$	$4.0 => (2.56)$	$2.0 => (1.28)$	$1.0 => (0.64)$	$0.50 => (0.32)$	$0.25 => (0.16)$	الاستخدام لكل يوم (ساعة)
العمر الافتراضي السنوي (ساعة)								دورة خدمة التحميل
768	384	192	96	48	24	12	6	$k = 0.50$
1536	768	384	192	96	48	24	12	$k = 0.63$
3072	1536	768	384	192	96	48	24	$k = 0.80$
6144	3072	1536	768	384	192	96	48	$k = 1.00$

2.2.1 الإصلاح الشامل

يجب إجراء الإصلاح الشامل بمجرد الوصول إلى العمر الافتراضي النظري (بعد 10 سنوات على الأقل، ما لم يتم تحديد خلاف ذلك، إذا تم التسجيل بدون نظام إدخال بيانات التشغيل). يتم إصلاح الجهاز وإعادته على حالة تبيح التشغيل الآمن لفترة استخدام أخرى.

يجب إجراء الفحص والموافقة على الاستخدام الإضافي بواسطة شركة متخصصة مرخصة من قبل الشركة المصنعة أو من قبل الشركة المصنعة نفسها.



- يحدد القائم بالفحص:
- أي استخدام نظري جديد ممكن
 - أقصى فترة زمنية حتى الفحص العام التالي
- يجب تدوين هذه البيانات في شهادة الوشن المرفقة.

3.1 معدات الحماية الشخصية

عند تشغيل الوشن، يجب مراعاة تعليمات التشغيل المتعلقة بمعدات الحماية الشخصية التي يقوم المشغل بتربيتها.

عند تشغيل الأوناش لفترات طويلة، قد تتفصل الرفائق المعدنية، على سبيل المثال، من الأسطوانة أو الحبل مما يؤدي إلى حدوث إصابات. لذلك توصي الشركة المصنعة دائمًا بارتداء الففازات عند التعامل مع سلك الحبل.



في بعض الحالات الخاصة، يمكن أن تتجاوز الأوناش المجهزة بمحركات الهواء المضغوط القيم القصوى للعمل دون حماية السمع. واعتتمادًا على نوع آلة الوشن، يجب لذلك ارتداء معدات حماية مناسبة للسمع.

تم توفير تعليمات إضافية تتعلق بمعدات الحماية الشخصية في الفصل 3.4.3 "التعامل مع سلك الحبل وتركيبه".

4.1 معدات حماية الونش المهمة

اعتماداً على نوع آلية الونش المطلوبة، يتم تسليم المصنع بمعدات حماية، والتي تتطلبها توجيهات الآلات لمنع حدوث إصابات للأفراد أو تلف الأجزاء أثناء تشغيل الونش. تتمثل مهمة المشغل في التأكيد من عمل معدات الحماية هذه في جميع الأوقات.

تشمل معدات الحماية الأساسية للونش ما يلي:

1.4.1 مفتاح الطوارئ

يجب أن تكون وحدة التحكم في الونش مزودة بمفتاح طوارئ، والذي يسمح بإيقاف تشغيل الونش في حالة الطوارئ. ولابد من تعريف مشغل الونش بمفتاح الطوارئ وموقعه.

لا يجوز تشغيل مفاتيح الطوارئ إلا في حالات الطوارئ فقط.
يجب فحص وظيفة مفتاح (مفاتيح) الطوارئ بانتظام.



بعد تشغيل مفتاح الطوارئ، يجب فحص أسباب الإيقاف الطارئ والتخلص منها إذا لزم الأمر.



بعد الإيقاف الطارئ للونش، لا يمكن إعادة تشغيله إلا بعد تحرير مفتاح الطوارئ.

2.4.1 الأغطية الواقية

عند تشغيل الونش، يجب التأكيد من عدم تمكن وصول أي شخص إليه أو إمكانية انحصار أي من الملابس أو الأفراد أو الأشياء داخل الوحدة.

يمكن تسليم الونش من قبل المصنع مزوداً ببطاء أسطوانة واقي لهذا الغرض.
على الرغم من الغطاء المركب، يجب على المشغل التأكيد من أنه لا يمكن لأحد أن يمسك بالحبل المتحرك أو لا يمكن سحب كائن ما في محرك الحبل، على سبيل المثال، في فتحة توجيه الحبل المفتوحة أو مخرج الحبل على الأسطوانة.



مراوح تبريد المحرك مزودة أيضاً ببطاء ولا يمكن إزالتها إلا لأغراض الصيانة والإصلاح.

3.4.1 الوقاية من الحمولة الزائدة

للامتثال لتوجيهات الآلات، تتطلب الأوناش التي تبدأ قدرة تحملها من 1000 كجم وقاية من الحمولة الزائدة. يتم تنفيذ ذلك بشكل عام عن طريق الشاشات الموجودة ومُرْخَلَات المراقبة كجزء من التحكم في الونش. يتوفر المُرْخَل كخيار لكل عنصر تحكم في الموصى.

ومع ذلك، إذا تم طلب الأوناش مع أو بدون وحدة تحكم، وكذلك بدون وقاية من الحمولة الزائدة، فسيكون المشغل مسؤولاً عن تعديل الوحدات بجهاز فصل الحمولة الزائدة.



4.4.1 الإيقاف الحدي

يجب على المشغل التأكيد من أن تجاوز الحدود الهيكلية أو المطلوبة التي يتم إنشاء حركتها بواسطة الونش الحدي يتم منعه بواسطة مفتاح حدي.

تم تجهيز الونش اختيارياً بمفتاح حدي مغزلي لهذا الغرض.
لا يمكن استخدام المفتاح الحدي المغزلي بشكل منتظم إلا مع 4 ملامسات ومع التوصيل السلكي المناسب.
تُستخدم الإصدارات الأخرى بالإضافة إلى المفاتيح الحدية المغزليّة ذات الملامسين فقط كمفاتيح حدية للطوارئ، وقد لا يتم استخدامها بانتظام.



2. مقدمة

1.2 نقاط عامة

أي استخدام آخر غير المذكور في لوحة النوع، أو شهادة الونش، أو ورقة بيانات الونش يُخلِّي مسؤولية الشركة المصنعة.

2.2 المواصفات

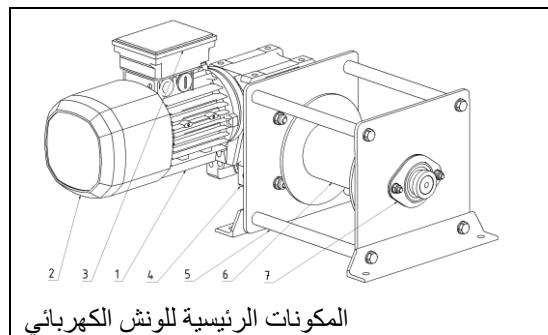
تم ذكر بيانات التعريف والمواصفات على لوحة التعريف المرفقة بالونش والموضحة بالتفصيل في شهادة الونش. تم تصميم الأوناش القياسية لدرجة حرارة محبيطة تتراوح بين 10-40 درجة مئوية و 40 درجة مئوية. تحتوي الأوناش الكهربائية القياسية على محركات من فئة الحماية IP 54. هذه الأوناش مناسبة للاستخدام الداخلي والخارجي أيضاً اعتماداً على التطبيق. وبالنسبة إلى التطبيقات البحرية، يمكن توفير محركات ذات فئة حماية IP 56 TENV.

توجد البيانات الفنية الدقيقة، وفناles الحماية، والجهد الكهربائي، وتصميم الونش الذي تم توريده في شهادة الونش المحددة المرفقة مع الونش.

3.2 المكونات الرئيسية للأوناش

1) المحرك:

الجزء الذي ينقل العزم لدفع الحمولة.



2) الفرامل:

جهاز الأمان الذي ينقل العزم في اتجاه معاكس للحمولة عند عدم تغذية المحرك. تؤثر الفرامل على العزم الداخلي، وتتميز عادةً بعزم يفوق عزم الدفع بمقدار مرة ونصف. ويمكن عند الطلب توفير فرامل أمان أخرى، تؤثر على الأسطوانة مباشرةً.

3) بيانات التوصيل

للتوصيل الكهربائي للمحرك والفرامل أو لتوصيل وحدة التحكم الكهربائية.

4) علبة التروس

الجزء الذي يضاعف العزم الذي يتولد عن المحرك، للوصول إلى العزم اللازم لدفع الحمل. ويُصمَّم هذا الجزء إما في شكل مجموعة تروس كوكبية أو دودية أو عمودية أو مهمنازية، وذلك بناءً على نوع الونش.

5) الإطار:

الهيكل الذي يدعم الأسطوانة والأجزاء الأخرى للونش. ويُستخدم لثبيت الونش الحلي على سطح ملائم.

6) الأسطوانة:

الجزء الذي يلف الحبل السلكي. ويساعد استخدام أسطوانة محززة على تيسير لف الحبل السلكي. أطراف الأسطوانة عبارة عن حواف ناتنة. ولأسباب تتعلق بالسلامة، فإن قطر تلك الحواف يساوي القطر الخارجي لطبقة السلك العلوية المسموح بها، مع زيادة بمقدار ثلاثة أقطار السلك.

7) محمل الأسطوانة

تثبِّت أسطوانة الحبل، وتبدد القوى الجانبية وقوى الانحناء عن الإطار.

4.2 وصف الدائرة الكهربية

يتم تسليم الأوناش قياسياً بدون مفاتيح تحكم. تم تحديد الجهد المطلوب في فصل "البيانات الفنية" بشهادة الونش المرفقة وعلى لوحة النوع التي يتم تثبيت الونش عليها.

تم عرض التوصيل الصحيح للتحكم للمحرك والفرامل في الفصل التالي 1.3 "تركيب الونش".

تم توفير المعلومات الفنية حول المكونات الكهربائية الاختيارية في الفصل 7 "خيارات".

إذا تم تسليم الونش بوحدة تحكم، فسيتم توفير مخطط التوصيل السلكي في شهادة الونش المرفقة بالإضافة إلى نسخة في صندوق التحكم الكهربائي.

5.2 خصائص محركات التيار المتردد أحادية الطور جهد 230 فولت

إذا كان الونش الخاص بك مزوداً بمحرك تيار متردد أحادي الطور جهد 230 فولت، فإنه يحتوي على مكثفات لبدء التشغيل والاستخدام. نظراً لأن هذه المكثفات يجب شحنها وتقريرها أثناء رفع وخفض الحمولة، فإن التشغيل البطيء منوع.



يجب ترك فترة لا تقل عن 3 ثوان على الأقل بين أوامر التشغيل الفردية قبل إصدار أمر تشغيل جديد.

إذا انبعث صوت ضوضاء صاخبة من المحرك، فإنه لم يكن هناك ما يكفي من الوقت لتقرير المكثفات. ولتجنب ارتفاع درجة حرارة المحرك وتلفه، عليك عزل أداة التحكم في الونش كهربائياً عن طريق سحب القابس لمدة 30 ثانية على الأقل. ويمكنك بعد ذلك متابعة تشغيل الونش بشكلٍ طبيعي.

6.2 التخزين قبل بدء التشغيل الأولي وإعادة التخزين

تخضع الأوناش التي يتم تخزينها لفترة طويلة قبل بدء التشغيل الأولي لظروف تخزين خاصة.

بشكلٍ عام، يجب حماية الونش مع وحدة التحكم والملحقات من درجات الحرارة والرطوبة الشديدة أثناء التخزين.

يجب معالجة المكونات العارية مثل الأسطوانة بعامل تجاري قياسي مانع للتأكل (مثل 19-K 846 Tectyl) قبل تخزينها لمنع التأكل. يجب تشحيم نقاط التحميل والحبال الماصبة بالفعل أو التي تم تخزينها أيضاً. قبل التخزين، يجب فحص الونش لتحديد ما إذا كانت هناك أي مناطق مطلية تالفة. يجب إصلاح أي تلف.

إذا كان سيتم تخزين الونش لمدة تزيد عن 6 أشهر، فيجب ملء وحدة التروس بالكامل بالزيت المخصص لهذا الغرض لمنع حدوث تآكل في مبيت وحدة التروس. تأكد من أن مستوى الماء بالزيت صحيح قبل بدء التشغيل.

في حالة تقلب درجات الحرارة التي تختلف عن + 20 درجة مئوية وإمكانية وجود رطوبة جوية > 50% في موقع التخزين، يجب تغطية الونش وتغليفه بطريقة مانعة لنسراب الهواء وتخزينه لمدة أقصاها 6 أشهر فقط مع مراعاة إضافة عامل تجفيف. في هذه الحالة، ستكون طرق التغطية والتغليف الصالحة للملاحة وفقاً لمعايير ISPM15 مفيدة في ضمان حماية ميكانيكية إضافية طوال فترة التخزين.

لمنع حدوث تلف أثناء التخزين، يجب تشغيل الونش بدون حمولة لمدة لا تقل عن 15 دقيقة مرة واحدة على الأقل كل 6 أشهر. تأكّد على وجه الخصوص، من أنه يتم تحرير وتعشيق الفرامل بشكلٍ صحيح. يجب تنفيذ ما يقرب من 30 إجراء تشغيل وإيقاف خلال فترة 15 دقيقة. بمحرد اكتمال التشغيل التجاري بنجاح، يجب معالجة الونش مرة أخرى كما هو موضح أعلاه، ويمكن بعد ذلك تغطيته وتغليفه بالطريقة المناسبة لمدة 6 أشهر أخرى. يجب تقديم دليل موثق لعملية الفحص هذه إلى الشركة المصنعة.

3. التركيب

يتم تسلیم كل ونش مجمع بالكامل، ومختبر، ومغلف على منصة نقالة، ما لم يتم الاتفاق على غير ذلك. تحقق من سلامة المنتج عند التسليم وقم على الفور بإخبار شركة النقل بالثقيلات التي تم العثور عليها.

1.3 تركيب الونش

1.3.1 رفع ونقل الونش

يجب استخدام آلات الرفع المعتمدة والمختبرة فقط لرفع ونقل الونش. تأكد من مراعاة قدرة التحميل القصوى المعتمدة لآلات الرفع ومقارنتها بوزن الونش الحبلي. تم توفير معلومات حول وزن الونش الحبلي في البيانات الفنية بشهادة الونش المرفقة.



يتم تثبيت الأوناش ذات التصميمات الأكبر، بالأخص، من نوع PHW و PCW بإحكام على المنصة النقالة الموردة بتسليم المصنع. عند نقل الونش باستخدام رافعة شوكية مثلاً أو شاحنة صناعية، تأكّد من وضع الونش على المنصة النقالة بشكلٍ صحيح، وقم بتنبيهه بأشرطة ربط إذا لزم الأمر.



أثناء النقل، انتبه للأجزاء البارزة، مثل المفتاح الحد المغزلي لتجنب إتلافه عن طريق الخطأ عند تحريك الونش.

لا تقم أبداً برفع أو نقل الونش فوق الأشخاص.

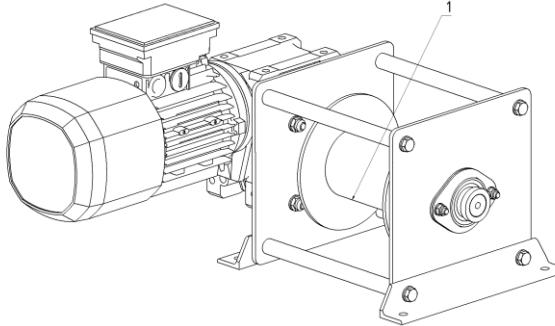
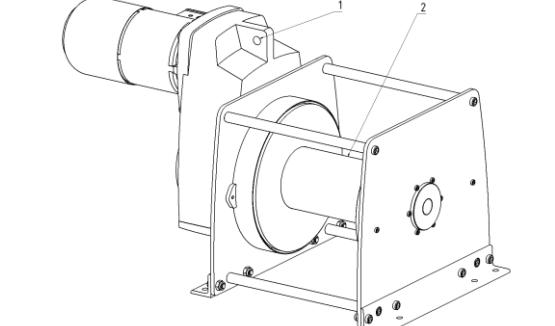
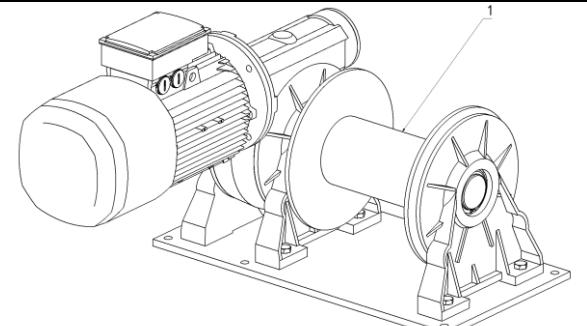
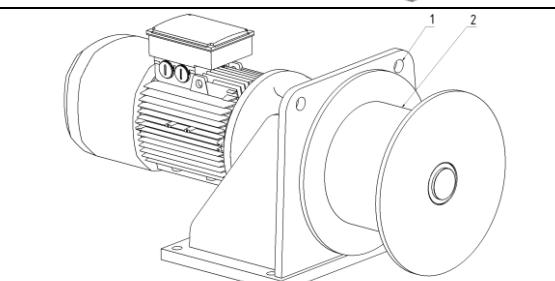
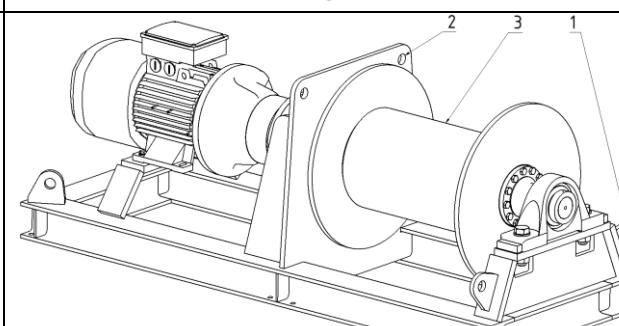


يجب استخدام الخيارات التالية لرفع أنواع الأوناش الخاصة لتوصيل الأوناش بآلات الرفع المناسبة. إذا كانت المرفقات، كغطاء الأسطوانة الواقي على سبيل المثال، تمنع هذه الخيارات أو تجعلها أكثر صعوبة، فقم بفكها لفترة المحدد لتركيب الونش. يتم توصيل الأغطية بالونش باستخدام وصلة قابس أو وصلة برغي مخصصة لهذا الغرض.

النزم دائمًا بتعليمات التشغيل والتعليمات الخاصة بآلية الرفع المستخدمة.

ارفع الونش قليلاً في البداية للتحقق مما إذا كان في مركز ثقله وللتتأكد من عدم إمكانية انزلاقه أثناء الرفع. عندها فقط يمكنك رفع الونش أو نقله إلى موقع التركيب المحدد.

2.1.3 نقاط الرفع لأنواع الأوناش القياسية

<p>النوع PORTY</p> <p>1. استخدم أشرطة الرفع حول الأسطوانة وعلبة التروس. قم بلف أشرطة الرفع حول الأسطوانة عدة مرات لمنع انزلاق الونش. تأكد من أن الأشرطة ومركز ثقل الونش في الموضع الصحيح عند الرفع.</p>	
<p>النوع PFW</p> <p>1. استخدم نقطة الرفع الموجدة في علبة التروس لربط الحلقة المناسبة. 2. استخدم أشرطة الرفع حول الأسطوانة. قم بلف أشرطة الرفع حول الأسطوانة عدة مرات لمنع انزلاق الونش. تأكد من أن الأشرطة ومركز ثقل الونش في الموضع الصحيح عند الرفع.</p>	
<p>النوع MC</p> <p>1. استخدم أشرطة الرفع حول الأسطوانة وعلبة التروس. قم بلف أشرطة الرفع حول الأسطوانة عدة مرات لمنع انزلاق الونش. تأكد من أن الأشرطة ومركز ثقل الونش في الموضع الصحيح عند الرفع.</p>	
<p>النوع PCW</p> <p>1. استخدم فتحات الإيقاف في جدار علبة التروس لربط الحلقة المناسبة. 2. استخدم حبال الرفع حول الأسطوانة وعلبة التروس. رافق مركز ثقل الونش عند الرفع.</p>	
<p>النوع PHW</p> <p>1. استخدم كنائف الرافعة الاختيارية أو نقاط الرفع بالإطار (إن وجدت) مع حزام سلسلة الرفع أو الحلقة وحلب الرفع. 3. استخدم فتحات الإيقاف في جدار علبة التروس لربط الحلقة المناسبة. 4. استخدم حبال الرفع حول الأسطوانة وعلبة التروس. رافق مركز ثقل الونش عند الرفع.</p>	

3.1.3 وضع وتنبيت الونش

لمنع تلف الونش أثناء التركيب، قم بمراعاة النقاط التالية وفي حالة وجود أسئلة، اتصل بالشركة المصنعة.

احذر!
استواء سطح الاتصال ± 1 مم



إذا تم وضع الونش على سطح غير مستوٍ، فسوف يتسبب ذلك في اعوجاج الإطار وتلف الونش وبطalan الصمان.

يمكن تركيب الأوناش القياسية في أي موضع. ومع ذلك يجب عليك، أثناء التركيب، التأكد من أن موضع سدادة فتحة التفيس في علبة التروس عند أعلى مستوى ممكن. يمكن أن يؤدي خلاف ذلك إلى حدوث تسرب وبالتالي توقع حدوث تسرب الزيت.

في حالة عدم التأكد بشأن وضع التركيب، فيرجى الاتصال بالشركة المصنعة.

يجب أن يكون أساس وضع الونش مسطحاً وصلباً لمنع التوتر غير الطبيعي، مما قد يتسبب في تأكل الأجزاء الداخلية بسرعة.

قم بتركيب الفلكات المناسبة قبل ربط مسامير الأساس، إذا كانت هناك فجوة بين الأساس وقاعدة الونش ولتعويض عدم استواء الأساس.

استخدم براغي الأساس عالية القوة خلال جميع فتحات الأساس الموجودة وأحكم ربط جميع البراغي بالعزم اللازم.

عند تركيب بكرة حبل لتحريف الكل، يجب أن تكون رأسية تماماً على محور أسطوانة الحبل ومحاذية مركزياً مع طول الأسطوانة المستخدمة. قد تؤدي الانحرافات البسيطة إلى لف ضعيف وزيادة تأكل محرك السلك. تم توفير مزيد من المعلومات حول وضع انحرافات الحبل في الفصل 1.4.3 "زاوية انحراف الحبل".



2.3 تزييت علبة التروس

مبدئياً، يتم تسلیم جميع الرافعات بتروس مشحمة. يوضح لك فصل "البيانات الفنية" في ملحق الرافعة المرفق الزيت الذي تم تجهيز الرافعة به وكميته.



ومع ذلك، تتحقق مما إذا كان هناك زيت بفعلن في علبة التروس. للقيام بذلك، قم بفك برغي تفريغ الهواء وإجراء فحص بصري، وإذا لزم الأمر، قم بإجراء فحص قياسي إضافي باستخدام مقياس عمق مناسب. أضف الزيت إذا لزم الأمر. يتم شرح موضع برغي التصريف أدناه. يمكن أيضاً العثور على تفاصيل إضافية في الفصل 6.2 "تغيير زيت علبة التروس وفحصه".

راقب دوره خدمة الونش الموجودة على لوحة النوع وفي فصل البيانات الفنية بشهادة الونش المرفقة. قد يؤدي عدم الامتثال لهذا إلى ارتفاع درجة الحرارة، وتلف الونش، وإصابة الأفراد الذين يلمسون المكونات بحرائق.



يجب ألا تتجاوز درجة حرارة زيت التسحيم 100 درجة مئوية.

تأكد من أن سدادة فتحة تنفييس علبة التروس المزودة بشكلٍ منفصل في الموضع الصحيح. يعتمد في المقام الأول على موضع التركيب المحدد.

اعتماداً على موضع التركيب، تأكد من تثبيت سدادة فتحة التنفيسي في أعلى نقطة ممكنة بعلبة التروس لمنع التسربات في حالة زيادة الضغط الداخلي بسبب درجة حرارة البيئة المحيطة ودرجة حرارة التشغيل.

للقيام بذلك، قم بفك سدادة علبة التروس العلوية من علبة التروس واستبدلها بسدادة فتحة التنفيسي المرفقة.

بالإضافة إلى فتحة التنفيسي، فإن علبة التروس مزودة بسدادة تصريف واحدة على الأقل، وإذا لزم الأمر، وزجاج فحص للتحقق مما إذا كان مستوى الزيت مناسباً.

يمكن تحديد موضع زجاج الفحص، ومدخل الزيت، وسدادة التصريف على الونش باستخدام الرموز المجاورة. ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك، يشير هذا الرمز إلى موضع التركيب الأفقي مع كون الإطار الأساسي على الأرض. يمكن تحديد موضع التركيب المحدد مسبقاً على الرمز المجاور.

موضع سدادة فتحة الماء. قم بوضع سدادة فتحة التنفيسي هنا.	
زجاج الفحص لتحديد مستوى الزيت. (إذا توفر).	
موضع سدادة التصريف لتصريف زيت علبة التروس (قد تكون مزودة بمحنطيس).	
لاحظ موضع التركيب المحدد عند تسلیم المصنوع (أسود للأرضية).	

يتم توريد علب التروس لأنواع الأوناش PFW و PORTY حتى 125 بترزييت مدى الحياة. افحص وجود أي تسربات بعلب التروس. لا يلزم مع الاستخدام الصحيح تنفيسي لعلبة التروس.



في حالة عدم إمكانية تحديد المستوى في زجاج الفحص عند تسلیم الونش من نوع PORTY لأول مرة، فإن هذا يرجع عموماً إلى زيادة الماء البسيطة وغير المقدرة لعلبة التروس والزيت الشفاف. وفي هذه الحالة، عليك التتحقق من مستوى الزيت.

تأكد من توخي الحذر عند التعامل مع مواد التزييت، وقم بحماية بشرتك باستخدام القفازات، وتخالص من باقي الملابس الملطخة بالزيت لدى شركة إدارة نفايات متخصصة ومعتمدة.

3.3 التوصيل الكهربائي للمحرك والفرامل

تم عرض خطتين بديلتين مختلفتين للتوصيل الكهربائي.

تمثل أنواع التوصيل المعروضة هنا التوصيل القياسي الذي وضعته الشركة المصنعة و يجب استخدامها. ومع ذلك، فإن كل نظام له خصائص يجب توضيحها من قبل الشركة المصنعة. ويتم توفير معلومات إضافية حول توصيل المحرك أو الفرامل على لوحة نوع المحرك.

إذا تم تسليم الونش بوحدة تحكم كاملة، فإن المحرك والفرامل تم توصيل الأسلال بهما بشكل صحيح بالفعل عند تسليم المصنع.

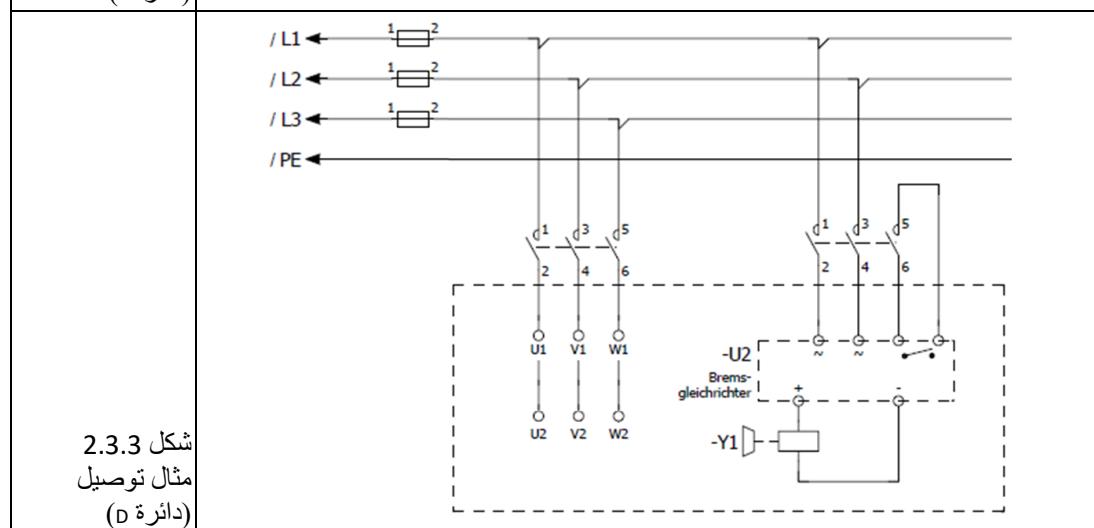
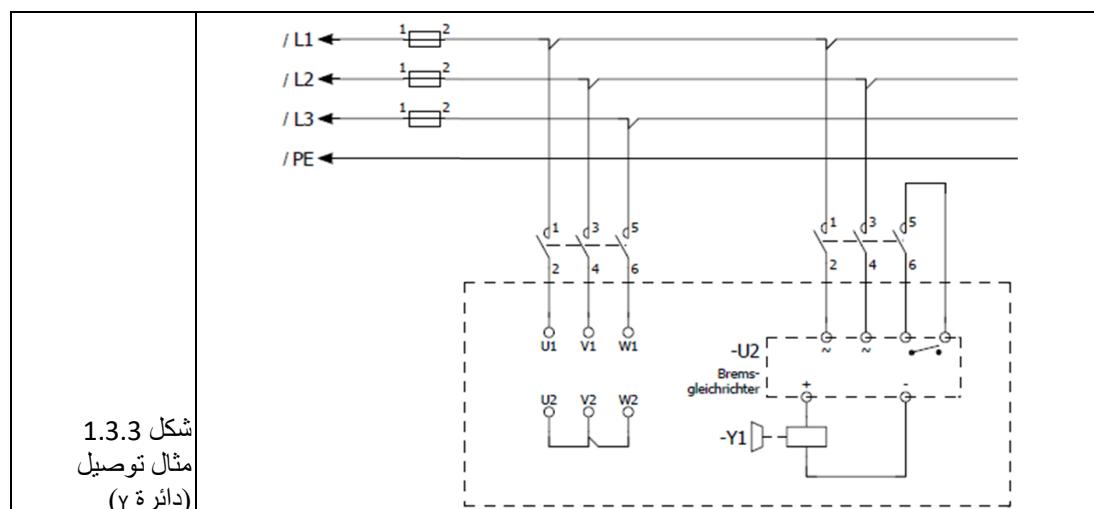
تأكد، مع ذلك، من فحص عمل المحركات بشكل صحيح دون تحميل بعد توصيل وحدة التحكم المتوفرة اختيارياً وقبل تثبيت سلك الحبل. كذلك يجب التتحقق من اتجاه الدوران وفتحة الفرامل، والتي يتم معرفتها من خلال انباعات موضوعة تبديل واضحة عند تحرير وتعشيق الفرامل.

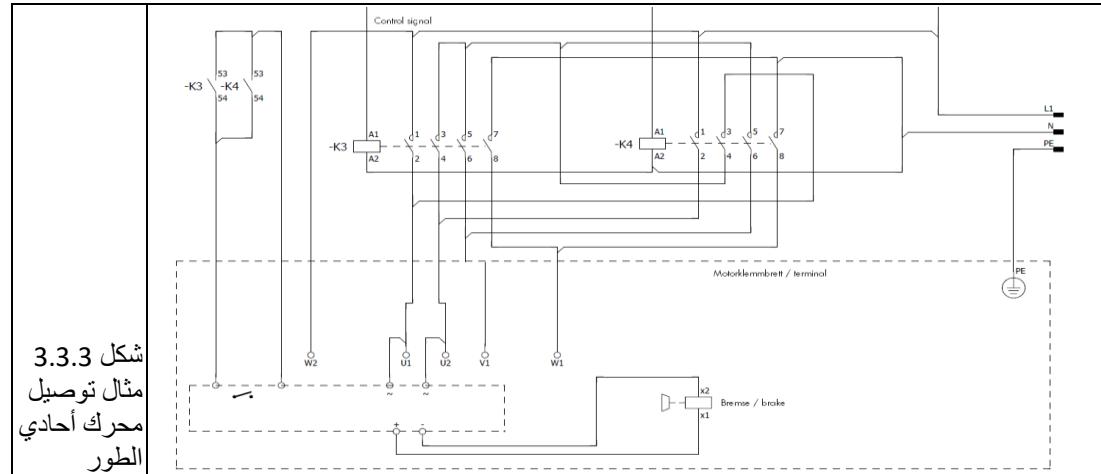


تم تصميم وحدات التحكم المتوفرة اختيارياً لمجال دوران في اتجاه عقارب الساعة، ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك. تحقق لتحديد أن اتجاه دوران التوصيل صحيح، حيث قد يكون هناك عطل في الوقاية من الحمولة الزائدة والمفتاح الحدي المثبت اختيارياً.

إذا كان اتجاه دوران شبكتك ليس في مجال الدوران في اتجاه عقارب الساعة، فيرجى الاتصال بالشركة المصنعة.

تم تحديد اتجاه الدوران الصحيح بوحدة التحكم المزودة والأسطوانة الملساء على سهم الاتجاه الملصق على مخرج الحبل. بالنسبة إلى الأسطوانات المحرزة، يتم تحديد اتجاه الدوران من خلال التحزيز. عند الضغط على الزر "AB" ، قم بتدوير الأسطوانة الملساء في اتجاه السهم.





4.3 الحبل السلكي

1.4.3 زاوية انحراف الحبل

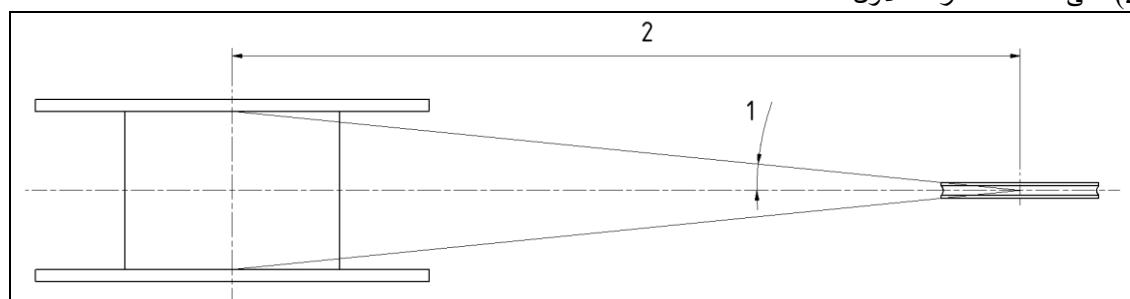
للسماح بلف السلك بشكل صحيح، من الضروري أن يخرج السلك من الأسطوانة بزاوية انحراف صغيرة بدرجة كافية. يحدد الجدول التالي الحد الأدنى والأقصى لزاوية الانحراف التي يجب مراعاتها وفقاً لنموذج الأسطوانة والحبال المحدد. سينتاج عن ارتفاع زوايا الانحراف زيادة التأكل، وابعاد ضوضاء احتكاك، ولف سبي. للحصول على زاوية انحراف صحيحة، قم بتوجيه أسطوانة المنتجات بزاوية قائمة مع السلك، وقم بمركزتها مع البكرة المحرزة الأولى. يمكن أن يكون جزء من الحبل مفدياً في تحديد الزاوية الصحيحة.

أسطوانة محرزة طبقة واحدة			أسطوانة محرزة طبقة واحدة			أسطوانة ملساء			
الحد الأقصى	الحد الأدنى	الموصى به	الحد الأقصى	الحد الأدنى	الموصى به	الحد الأقصى	الحد الأدنى	الموصى به	الحد الأدنى
°2,5	°1,5	°0,5	°4,0	°2,5	°0	°2,0	°1,5	°0,5	حبل مقاوم لعدم الدوران (19x6 على 36x6 سبيل المثال)
°2,5	°1,5	°0,5	°2,0	°1,5	°0	°1,5	°1,2	°0,5	حبل مقاوم للدوران (17x7 على 36x6 سبيل المثال)

* يجب استخدام الزاوية المحددة للأسطوانات الملساء مع الأسطوانات المحرزة ذات طبقات الحبل الأكثر من 3 طبقات.

تحديد الزاوية عند الأسطوانة والانحراف:

- الزاوية التي يجب مراعاتها
- أدنى مسافة للانحراف الأول



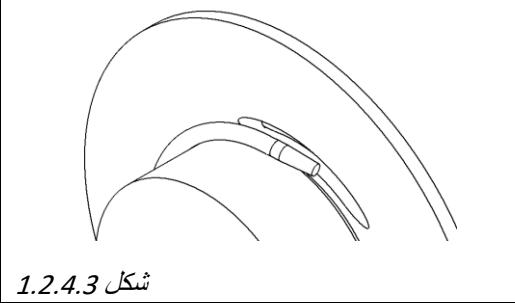
2.4.3 تركيب الحبل السلكي بأسطوانة الونش

اتجاه مخرج الحبل

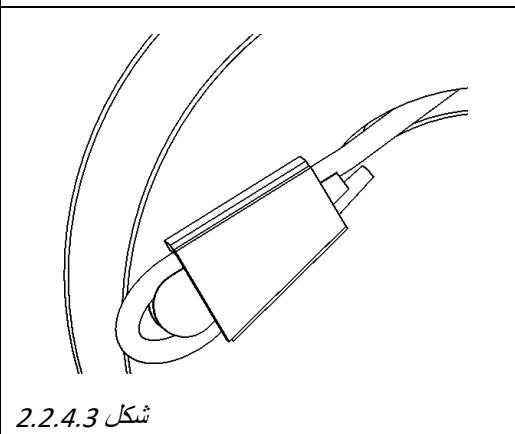
يمكنك تحديد اتجاه دوران الحبل على الأسطوانة بالنسبة إلى الأسطوانات الحبلية ذات السطح الأملس، وتحديد عناصر الربط بالنسبة إلى الحبل في اتجاهين.

بالنسبة إلى الأسطوانة المحرزة، تم تحديد اتجاه دوران الحبل على الأسطوانة.

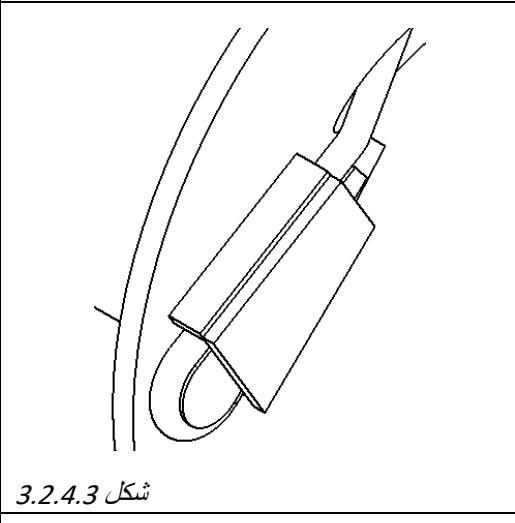
لربط الحبل بالأسطوانة، اتبع النقاط التالية خطوة بخطوة.



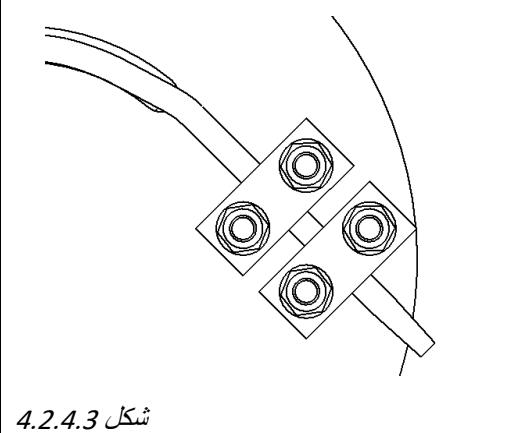
شكل 1.2.4.3



شكل 2.2.4.3



شكل 3.2.4.3



شكل 4.2.4.3

عند التعامل مع الحبل، احرص على حماية يديك بشكلٍ كافٍ، ارتد قفازات على سبيل المثال.



1) مد الحبل للخارج

حرك طرف الحبل من منطقة لف الأسطوانة عبر الفتحة إلى حافة الأسطوانة. (انظر الشكل 1.2.4.3)

تختلف خيارات ربط الحبل حسب نوع الونش:

أ) ربط الحبل بأسفين الحبل

وجه الحبل خلال خزانة الحبل، وضع حلقة حول إسفين الحبل ثم قم بتوجيه إسفين الحبل باستخدام حلقة الحبل في خزانة الحبل. (انظر الشكل 2.2.4.3)

تأكد من أن الطرف البارز الحر للحبل يتوافق مع خمسة أضعاف قطر الحبل على الأقل.

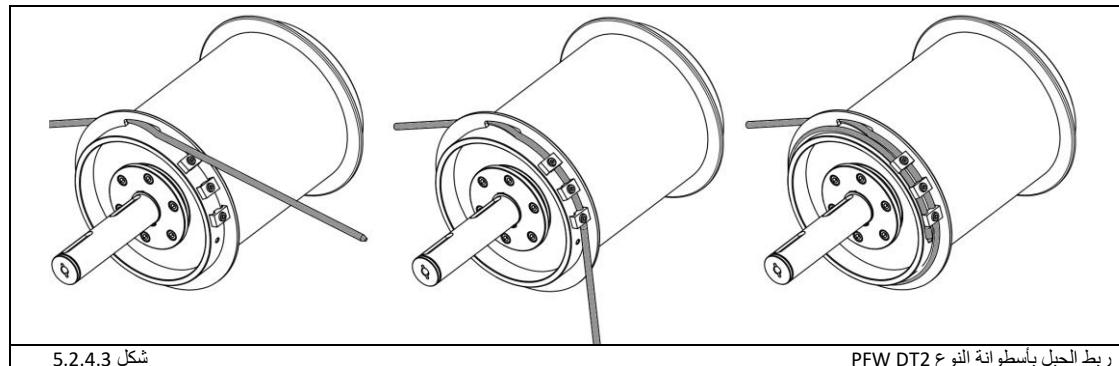
اسحب إسفين الحبل على الحبل حتى الوصول إلى وضع آمن. (انظر الشكل 3.2.4.3)

ب) ربط الحبل بمشبك الحبل

اربط الحبل على حافة الأسطوانة كما هو موضح في الشكل 4.2.4.3. ضع الحبل في حافة قطعة التثبيت وقم بتثبيتها عن طريق إحكام ربط البراغي. تأكد من أن الطرف البارز الحر للحبل يتوافق مع خمسة أضعاف قطر الحبل على الأقل.

راجع فصل "البيانات الفنية" بشهادة الونش المرفقة لمعرفة عزم البراغي.

بالنسبة إلى النوع PFW DT2، يرجى لف الحبل مرة ثانية حول الأسطوانة قبل تثبيته مرتين بقطعة المشبك. تحتوي الأسطوانة من نوع DT2 على 3 مشابك وفتحة رابعة مسننة من الداخل كاحتياطي (انظر الشكل 5.2.4.3)



ربط الحبل بأسطوانة النوع PFW DT2

2) ربط الحبل بمشبك دائري مزدوج

قم بفك مسامي الرأس الغاطس لقطعة تثبيت الحبل الموجودة داخل البكرة ذات الحواف.

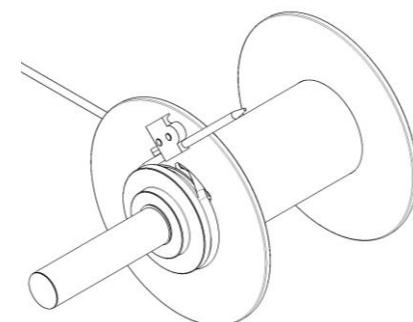
حرك طرف الحبل من منطقة لف الأسطوانة عبر الفتحة إلى حافة الأسطوانة.
(انظر الشكل 6.2.4.3)

لف الحبل بمقادير 4/3 دورة حول الصرة، وقم بتوجيهه عبر الحافة الداخلية لقطعة تثبيت الحبل.

(انظر الشكل 7.2.4.3)

لف الحبل حول منحني قطعة تثبيت الحبل، وقم بتوجيهه عبر الحافة الخارجية لقطعة تثبيت الحبل. (انظر الشكل 8.2.4.3)

شكل 6.2.4.3



شكل 7.2.4.3

3) لفات الأمان



احتفظ دائمًا بما لا يقل عن 3 لفات سلكية ملفوفة حول الأسطوانة لضمان ثبات حمولة الونش بشكلٍ آمن. حيث إن تثبيت طرف السلك وحده لا يكفي لثبيت حمولة الونش.



لا تقم أبدًا بتركيب سلك أطول من الحد الأقصى المسموح به لتجنب إنشاء طبقات زائدة من الأسلاك لا تتوافق مع قواعد السلامة.



يرجى الرجوع إلى لوحة النوع أو فصل "البيانات الفنية" بشهادة الونش المرفقة لمعرفة الحد الأقصى لأطوال الحبل.

يجب أن يكون اللف الأولي للسلك على الأسطوانة بطريقة تتبع انضغاط مثالي للفات السلك وعدم ترك مسافة بينها. اجعل السلك مشدودًا دائمًا أثناء عملية اللف الأولى. يمكن أن يتلف السلك بسهولة إذا انحشر تحت الحمولة بين اللفات السفلية غير المضغوطة.

شكل 8.2.4.3

3.4.3 مناولة الحبل السلكي وتركيبه

يجب أن تتم مناولة الحبل وتركيبه وفقاً لما يلي، ويجب الإشراف على ذلك أو متابعته بواسطة شخص مؤهل.

قد تؤدي إجراءات المناولة والتركيب غير المراقبة بشكلٍ صحيح إلى حدوث إصابات خطيرة للأشخاص الموجدين بالقرب من العملية وكذلك الأشخاص المشاركين بشكلٍ مباشر في عملية المناولة والتركيب.



ارتد ملابس واقية مناسبة مثل الأوفرولات، والقفازات الصناعية، والخوذات، وواقيات العين، وأحذية الأمان.

قد يؤدي عدم ارتداء الملابس والمعدات الواقية المناسبة إلى حدوث مشاكل بالجلد ناجمة عن التعرض المفرط لأنواع معينة من زيوت الحبل.



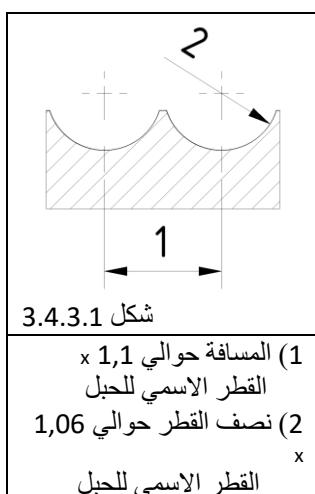
قبل تركيب سلك الحبل، تحقق مما إذا كان سلك الحبل الذي تم توريده ينطابق مع سلك الحبل المطلوب. وللقيام بذلك، قارن نوع التعليق للحبل بالوصف الموجود على لوحة نوع الونش والبيانات في شهادة الونش المرفقة.

قم بقياس القطر الاسمي لسلك الحبل وتحقق مما إذا كان يطابق الحجم الاسمي المحدد في شهادة الونش ولوحة النوع.

أفحص الحبل بصرياً للتأكد من عدم حدوث أي تلف أو علامات تدهور واضحة أثناء التخزين أو النقل إلى موقع التركيب.

تحقق من منطقة العمل حول الآلة لاقصاء أي مخاطر محتملة قد تؤثر على التركيب الآمن للحبل.

تحقق من حالة المكونات التي تتصل بسلك الحبل أثناء التشغيل.
تحقق أيضاً مما يلي:



الأسطوانة

أفحص الحالة العامة للأسطوانة.
إذا كانت الأسطوانة محززة، فتحقق من نصف القطر والميل وتأكد من أن الحزوز تتناسب مع حجم الحبل كما ينبغي.

بكرة الانحراف

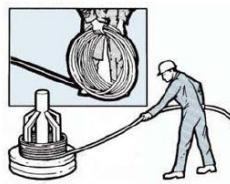
تأكد من أن شكل وحجم الحزوز متناسبيين مع الحبل.
تحقق من أن جميع بكرات الانحراف حرجة الدوران وبحالة جيدة.

خطاء الأسطوانة الواقي

تحقق مما إذا كانت أي أغطية، مثل أغطية الأسطوانة الواقية، مثبتة بشكلٍ صحيحٍ وفي حالة عمل مثالية. بعد تثبيت غطاء الأسطوانة الواقي، تتحقق وتأكد من عدم احتكاك الحبل بالغطاء عند تشغيل الونش، وأن فتحة التوجيه كبيرة بما يكفي وموضوعة بشكلٍ صحيحٍ.

قد يؤدي عدم تنفيذ أي مما سبق إلى أداء حبل غير مرضٍ وغير آمن.





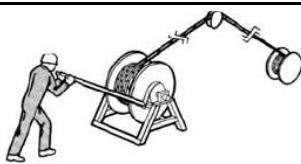
شكل 2.3.4.3

فأك صحيح باليد أو لفة الحبل



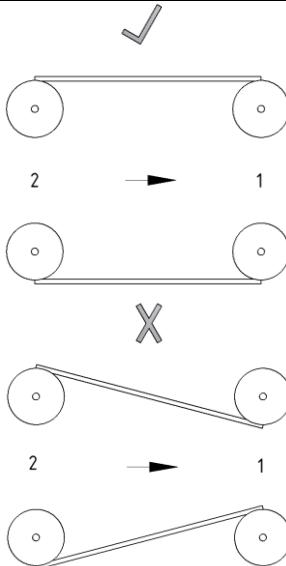
شكل 3.3.4.3

فأك خاطئ بحلقات والتواهات



شكل 4.3.4.3

صحيح: لف الحبل مع شد مسبق



شكل 5.3.4.3

لف الحبل من اللفة (2) إلى أسطوانة الحبل (1):
الأعلى - صحيح: يخرج الحبل من أعلى إلى أعلى أو من
أسفل إلى أسفل
الأسفل - خطأ: يخرج الحبل من أعلى إلى أسفل أو من
أسفل إلى أعلى

فك الحال السلبية الموردة في لفة
ضع لفة الحبل السلكي على الأرض وقم بذر جتها لأسفل مباشرة. تأكّد من أن الحبل السلكي لا يتلامس مع الغبار، أو الرمال، أو البلاط، أو أي مواد ضارة أخرى.

إذا كانت اللفة كبيرة جدًا بحيث لا يمكن متناولتها بدنيًا، فيمكن وضعها على قرص دوار "سرير" ويتم سحب الطرف الخارجي للحبل للخارج لإتاحة دوران اللفة. (انظر الشكل (2.3.4.3)



لا تقم أبدًا بسحب الحبل من لفة ثابتة لأن هذا سيؤدي إلى التواء الحبل وتكون عقد. مما سيؤثر سلبيًا على أداء الحبل وتلفه (انظر الشكل 3.3.4.3).

السلك الحلي المورد في بكرة

مرر عمودًا خلال البكرة وضع البكرة في حامل مثبت بشكل مناسب يتيح لها الدوران والتوقف لتجنب التجاوز أثناء التركيب. في حالة وجود لف متعدد الطبقات، قد يكون من الضروري وضع البكرة في آلة لديها القدرة على توفير شد خلفي في الحبل أثناء نقله من البكرة إلى الأسطوانة. وهذا لضمان جعل اللفات السفلية واللاحقة ملفوفة بإحكام على الأسطوانة.

ضع البكرة والحامل بحيث لا تزيد زاوية الانحراف أثناء التركيب عن 1.5 درجة. إذا تكونت حلقة في الحبل، فتأكّد من عدم انعقادها لتصبح عقدة من الممكن أن تتلف الحبل السلكي

يمكن أن تؤثر العقد بشدة على قوة حبل من ست جداول ويمكن أن يؤدي إلى تشويه حبل مقاوم للدوران أو بدوران منخفض مما قد يفضي إلى التخلص منه على الفور.

ضع البكرة والحامل بحيث لا تزيد زاوية الانحراف أثناء التركيب عن 1.5 درجة. إذا تكونت حلقة في الحبل، فتأكّد من عدم انعقادها لتصبح عقدة من الممكن أن تتلف الحبل السلكي

يمكن أن تؤثر العقد بشدة على قوة حبل من ست جداول ويمكن أن يؤدي إلى تشويه حبل مقاوم للدوران أو بدوران منخفض مما قد يفضي إلى التخلص منه على الفور.

عند فك سلك الحبل، تأكّد من تثبيت البكرة وكذلك بكرات الانحراف بطريقة تمنع التواء الحبل في الاتجاه المعاكس (انظر الشكل (5.3.3.3).

تأكد من أن أي معدات أو آلات سيتم شدها موضوعة بشكل صحيح وآمن وبعيدة عن الاستخدام العادي قبل بدء التركيب.

عند تحرير الطرف الخارجي للحبل من بكرة أو لفة، تأكّد من إحكام السيطرة عند القيام بذلك. عند إزالة الأربطة والأغلفة المستخدمة في التغليف، ستجد الحبل يحاول تقويم نفسه من موضع انحنائه السابق. وإذا لم يتم التحكم في ذلك، فسيحدث هذا الإجراء بشكلٍ عنيفٍ. قف بعيداً.

قد يؤدي عدم السيطرة إلى حدوث إصابة.



تأكد أثناء التركيب من الحفاظ على حالة الحبل كما صُنِع.

إذا قمت بثبيت الحبل الجديد بمساعدة حبل قديم، فإن إحدى الطرق هي تركيب جورب حبل سلكي بكل طرف من طرفي الحبل. تأكّد دائمًا من أن الطرف المفتوح للجورب متصل بإحكام بالحبل بالغلاف أو بمشبك بدلاً من ذلك (انظر الشكل 9). قم بتوصيل الطرفين عبر قطعة من حبل ليفي بقوّة شد كافية لتجنب انقال الانتفاف من الحبل القديم إلى الحبل الجديد. أو بدلاً من ذلك، يمكن تمرير قطعة من حبل ليفي أو فولاذٍ بقوّة شد كافية في النظام لاستخدامه كخط توجيه/ناقل. لا تستخدم وصلة دوارية أثناء تركيب الحبل.

رافق الحبل بعناية أثناء سحبه إلى النظام وتأكد من أنه لا يعيقه أي جزء من المهيكل أو الآلية التي قد تتسرب في انفلات الحبل.

قد يؤدي عدم المراقبة الجيدة للعملية إلى حدوث إصابة.



يجب تنفيذ هذه العملية بأكملها بعناية وبيطء تحت إشراف شخص مؤهل.

عند لف حبل على برميل أسطواني مستوى أو أملس، تأكّد من أن كل لفة تقع بإحكام على اللفة السابقة. بعد التحميل المسبق للحبل السلكي للف سلك حبلي مفيداً جدًا.

أي ارتفاع أو لف غير متساوٍ سيؤدي إلى زيادة التآكل، وال撕裂، والتشويه للحبل.



لف الحبل السلكي الجديد ببطء عدة لفات، ويفضّل أن يكون ذلك بحمل أخف. يساعد التحميل المسبق بقدر 2% إلى 5% من قوّة شد الحبل السلكي على تحقيق لف محكم ومستوى وخاصة الطبقة الأولى.

تحقق من أنه قد تم لف الحبل السلكي الجديد بشكلٍ صحيح على الأسطوانة ولا توجد لفات مرتخية أو متشابكة. يجب أن تكون الطبقات التالية منتظمة ومستوية على طبقات الحبل السلكي السابقة حيث لا يمكن تفادي اللفات ذات الطبقات المتعددة.

ينتج عادةً عن اللف غير المنتظم تأكل شديد في السطح وتشوه الحبل، والذي بدوره من المحتمل أن يتسبب في قصور مبكر في أداء الحبل.



يجب لف الحبل السلكي قبل إجراء أي اختبارات قبل اللونش، ما لم يُنص على خلاف ذلك صراحةً من قبل هيئة معتمدة.

تأكد من الحفاظ على حالة الحبل كما صُنِع خلال عملية المناولة والتركيب بالكامل.

يجب فحص المفاتيح الحدية، إن وجدت، وإعادة ضبطها إذا لزم الأمر بعد تركيب الحبل السلكي.

راجع المعلومات التالية في شهادة اللونش بعد اكتمال التركيب:

نوع الآلة، والموقع، والرقم المسلسل، وساعات التشغيل، وتاريخ التركيب، بالإضافة إلى أي تقييمات وتوقيع الموظفين المؤهلين.



4.4.3 أنواع الحبال

يعتمد تصميم الرافعات بشكل أساسي على استخدام الحبال المعدنية / الحبال السلكية.

ومع ذلك، من الممكن أيضًا استخدام الحبال النسيجية غير المعدنية المصنوعة من الألياف الطبيعية أو الاصطناعية. إذا تم استخدام الحبال غير المعدنية، فعادةً ما تكون الرافعات معدة بالفعل وفقًا للطلب. في حالة استخدام الرافعة للحبار غير المعدنية، فقد تم بالفعل تنفيذ التدابير المذكورة أدناه:

- يفضل استخدام أسطوانات الحبال الملساء ذات السطح المصقول بدقة وطلاء سطحي مناسب.
- الاستخدام البديل لأسطوانات الحبال المُحَرَّزة، إذا كان المطلوب هو لف الحبل المرتب الداعم. يتم استخدام أسطوانات الحبال المُحَرَّزة عندئذ فقط مع زيادة ميل الحز، من أجل التمكن من توزير حواضن الحز بشكل أكبر، وبالتالي تجنب الحواف الحادة. المظهر الجانبي المُحَرَّز مع السطح المصقول بدقة والمعالجة الكيميائية للحماية من التأكل.
- نقطة ثبيت مناسبة للحبل تعتمد على تصميم الحبل.
- زيادة لفات الأمان إلى 5 لفات حبل.
- لرفع الرافعات: يجب أن يكون الحد الأدنى لقوة الكسر للحبل النسيجي المستخدم أكبر 7 مرات من الحمل المقدر المراد رفعه.
- تجنب أي حواف حادة تلامس الحبل في منطقة لف الحبل ومنطقة نقطة التثبيت (على سبيل المثال عن طريق المعالجة الميكانيكية مثل نصف القطر والتمهيد و/أو باستخدام أجزاء بلاستيكية واقية).

إذا كنت ترغب في تزويد رافعتك بحبل غير معدني، فيجب دائمًا تنفيذ التدابير المذكورة أعلاه لضمان مستوى كافٍ من الأمان. في حالة وجود أي تساؤلات في هذا الشأن، يُرجى الاتصال بالشركة المصنعة.

5.3 بدء التشغيل الأولي للونش

قبل بدء التشغيل الأولي للونش، قم بتنفيذ النقاط التالية بعناية ودقة لمنع تعرض الونش أو الأشخاص أو الأغراض للضرر:

1.5.3 التحقق من التركيب

تحقق من تنفيذ جميع نقاط التركيب بعناية ودقة.

وهذه النقاط موجودة في الفصول:

- تركيب وثبت الونش (الفصل 1.3)
- التحقق من زيت علبة التروس وإعادة الماء عند الضرورة، والتحقق من موضع سادة فتحة التنفيذ (الفصل 3.2)
- التوصيل الكهربائي للحرك وعلبة التروس أو الكبلات، وتوصيل وحدة التحكم الموفرة بشكل اختياري (الفصل 3.3)
- مع اختبار التوصيل اللاحق، والتشغيل الأول دون حمولة وحبل (الفصل 4.3)

2.5.3 بدء التشغيل

1.2.5.3 الإحصائيات والسجلات

قبل استخدام الوحدة مع حمولة لأول مرة، يجب التأكد من توفر إحصائيات المبني الخاصة بالتعليق.

يجب أيضًا التتحقق من تركيب نظام التثبيت بشكل صحيح. اعتمادًا على موضع التثبيت، يتضمن ذلك سجلًا حول تركيب أنظمة التثبيت الديناميكية المحددة بشكل مناسب في السقف الخرساني، أو في الجدران أو الأساسات الخرسانية، أو سجلًا يشير إلى إحكام الربط الصحيح لبراغي الربط باستخدام العزم المطلوب لإنشاءات الفولاذية.



خلاف ذلك، قد لا يمكن بدء تشغيل الونش.

2.2.5.3 اختبار الحمولة المنخفضة

قم الآن بإجراء عدة اختبارات مع حمولة منخفضة (على سبيل المثال 25% من الحمولة الاسمية). وتحقق من أن الفرامل تعمل بشكل صحيح، ومن عدم وجود ضوضاء مفرطة أو لا يمكن تفسير أسبابها.



3.2.5.3 إعداد المفتاح الحدي

اضبط الآن المفتاح الحدي لعلبة التروس الموفر اختيارياً. لمراقبة تمديد الحبل أيضًا، نفذ هذا الإجراء مع حمولة منخفضة، واسمح بالتشغيل المناسب ضمن حدود التصميم. تم شرح كيفية إعداد المفتاح الحدي لعلبة التروس الموفر اختيارياً بشكل أكثر تفصيلاً في الفصل 7 تحت عنوان "خيارات".

4.2.5.3 اختبار الحمولة النهائية والوقاية من الحمولة الزائدة

الآن قم بتشغيل الونش قليلاً حتى يتم تعليق الحمولة الاسمية في النظام، وتحقق مما إذا كان يمكن اكتشاف أي مخالفات في محرك الحبل أو في التعليق بعد 10 دقائق.

عندئذٍ فقط يمكن تحريك الحمولة الاسمية المروفة إلى المواقع الخارجية للتحقق من الإعداد الصحيح للمفاتيح الحدية.



تحقق من الأداء الوظيفي لكل وحدة توقف طوارئ (EMERGENCY STOP) متاحة عن طريق تنشيط زر توقف الطوارئ (EMERGENCY STOP) أو مفتاح السلامة المقابل أثناء تشغيل الونش مع حمولة اسمية.

بعد ذلك، تتحقق من أن الوقاية من الحمولة الزائدة تعمل بشكل صحيح مع حمولة الاختبار المماثلة. إذا تم تسليم الونش من المصنع مع وقاية من الحمولة الزائدة كجزء من وحدة التحكم، فهذا يعني أنه تم الضبط خلال اختبار الحمولة في المصنع على قيمة تتراوح بين 1.1 و 1.25 ضعف الحمولة الاسمية المحددة في طبقة الحبل الأولى. سجل الاختبار الخاص باختبار الحمولة موجود في شهادة الونش المرفقة.

3.5.3 CE السجلات وعلامة

بعد اكتمال التركيب وبعد التشغيل بنجاح يجب اختبار الونش عن طريق شخص مؤهل أو خبير. يجب أن يقوم الشخص المسؤول بتوثيق هذا الفحص وتحمل مسؤوليته في إعلان التركيب الخاص بالمفروضية الأوروبية وفي فصل "الفحوصات" في شهادة الونش المرفقة.

يجب الاحتفاظ بكل سجل يتعلق بالعمل المنفذ وكذلك الإحصائيات المتوفرة في شهادة الونش لإجراء الفحوصات الدورية لاحقاً (في ألمانيا).

مع بدء التشغيل، يجب تحديد مطابقة النظام الكامل وفقاً للوائح المطابقة ذات الصلة، ويجب إرفاق علامة CE بواسطة شركة التركيب المسؤولة أو الموظف المسؤول. إعلان المطابقة للنظام الكامل، الذي ستقوم شركة التركيب المسؤولة أو الموظف المسؤول بإنشائه، يجب أن يكون موجوداً في شهادة الونش.

المشغل مسؤول عن الحفاظ على المطابقة وفقاً للتوجيهات المطبقة ذات الصلة.

للتعرف على معايير السلامة المهمة المتعلقة بمطابقة الونش الحبل للتوجيهات الخاصة بالآلات، انظر أيضاً الفصل 1.4 "معدات حماية الونش المهمة".

4. ملاحظات التشغيل الآمن

1.4 ملاحظات مهمة للتشغيل

لا يمكن استخدام الونش لرفع الأشخاص أو نقلهم ما لم يتم تصنيفه على أنه ونش لركوب الأشخاص.



لا يُسمح ببقاء الأفراد تحت الأحمال المعلقة أو بالقرب من الحبال المنحرفة!



عليك قراءة الدليل بعناية قبل بدء تشغيل الونش، أو استخدامه، أو إجراء الصيانة.



لا يُسمح بالمواد المنصهرة إلا مع استخدام معدات إضافية.
لا يُسمح بالاستخدام في البيئات العدائية إلا مع استخدام معدات إضافية.



2.4 اللوائح المهمة والمحظورات

يجب مراعاة النقاط التالية عند قيام المشغل والمستخدم بتشغيل الونش:



- يُسمح فقط للموظفين المؤهلين بتشغيل الونش.
- يجب على مشغل الونش قراءة التعليمات، والتعرف على المنتج قبل التشغيل.
- يُسمح فقط للتجار المعتمدين والميكانيكيين المؤهلين بتعديل الونش أو إصلاحه.
- قبل إجراء أي إصلاحات أو فحص دقيق للونش، تأكد من أن المنتج غير موجود تحت الحمل، ومن أن مصدر الطاقة مغلق ومفصل.
- تتحقق من عناصر التحكم في المنتج، ومن كونها تعمل قبل تشغيل الونش.
- يُرجى التأكيد من أن نظام تثبيت الونش آمن وموافق.
- تتحقق بشكل دوري من إحكام ربط جميع أدوات التثبيت، وأحكم ربطها عند الضرورة. استبدل أي أداة تثبتت تالفة.
- ضع الونش في موضع صحيح، وأمن جميع نقاط التثبيت باستخدام مسامير ذات حجم مناسب محكمة الربط بشكل صحيح.
- تتحقق من مستوى الزيت، وأملأه عند الحاجة.
- تأكد من أن ابتعاد جميع الموظفين والحضور عن الحمولة والونش.
- إذا كان من السهل وصول أطراف أخرى إلى الونش، فيجب عليك تنفيذ الوقاية المحددة في توجيه الماكينات (EG/42/2006).
- لا ترفع الأحمال فوق الأشخاص.
- استخدم إشارات الارتفاع المناسبة عند تشغيل الونش.
- تأكد من استخدام ممارسات الرفع الآمنة عند تجهيز الحمولة للرفع. لا تستخدم ملحقات الرفع غير المختبرة أو غير المعتمدة.
- تتجنب الأحمال الصدمية على الونش، وادفع الحمولة ببطء للاندماج قبل تطبيق القوة الكاملة.
- المفاتيح الحدية الخاصة بالطوارئ مثبتة على هيئة جهاز أمان. وهي غير مناسبة للاستخدام كأجهزة تحديد موقع.
- الأحمال المتأرجحة تؤدي إلى زيادة كبيرة في حمولة المنتجات، ويجب تجنبها.
- لا تتعامل مع الأسلاك دون قفاز وقاية من الحوادث، ولا تحاول تحريك الأسلاك أبداً وهي مشدودة.
- تأكد من أن حجم السلك وخصائصه تتوافق مع الونش، وتحقق من التثبيت الصحيح للسلك في الأسطوانة.
- تتحقق من حساس لف السلك على أسطوانة الونش من حيث الصحة والتوافق بالمقارنة مع البيانات المذكورة في ورقة بيانات الونش. يساهم الف الصحيح في إطالة العمر التشغيلي للسلك.
- تتحقق من سلامة السلك ومن عدم وجود أي جداول مقطوعة أو التوابع قد تؤدي إلى انقطاع السلك.
- تتحقق من الأداء الوظيفي لجهاز الأمان ومن فعاليته.
- تأكد من أن ظروف العمل تتوافق مع خصائص الونش.
- تأكد من أن ظروف العمل تتوافق مع خصائص الونش (W.L.L.).
- تجنب وضع الترريك الطبيعي.
- لا ترفع أبداً أحمالاً مثبتة في الأرضية أو عالقة بها.
- لا توجه الحبل فوق الحواف.
- قبل رفع الحمولة يجب أولاً شد جهاز دعم الحمولة. قد تكون الأحمال مهترئة قليلاً.
- لا يُسمح بجر الحمولة أو سحبها على الزواب.
- بعد الوصول إلى العمر الافتراضي النظري قد لا يتم استخدام الونش الحبلي، إلا أنه يمكن إصلاحه بشكل عام من قبل الشركة المصنعة.
- لا يُسمح بفتح صندوق التحكم الموفر اختيارياً إلا من قبل موظف مؤهل. يجب إغلاق صندوق التحكم أثناء التشغيل لحماية المشغل من الجهد الكهربائي المطبق، ولحماية أجزاء التحكم من التأثيرات البيئية.
- يجب مراعاة لوائح السلامة الخمسة الخاصة بالعمل باستخدام المعدات الكهربائية.

3.4 إمكانيات التحكم

إذا كان الونش الجديد الخاص بك مزوداً بوحدة تحكم انتقائي، فستتوفر لك إمكانيات متعددة للتحكم فيه. وفيما يلي بعض الإمكانيات الخاصة بكيفية العمل مع الونش الخاص بك. إذا كنت قد طلبت الونش الخاص بك كجهاز رفع، فإن لف أو حل الحبل يسمى الرفع أو الإنزال.



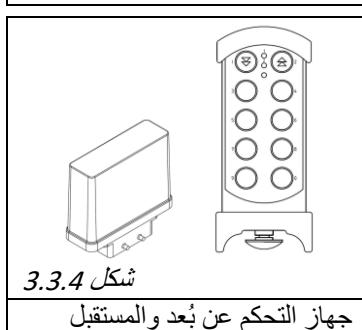
التحكم في الموصل باستخدام صندوق التحكم
إحدى التكوينات الممكنة هي التحكم في الونش الخاص بك من صندوق تحكم. وتبعداً لطلبك فقد يحتوي صندوق التحكم على أزرار مختلفة للف أو حل الونش في سرعات مختلفة.

إذا كان الونش الخاص بك يحتوي على عاكس تردد فقد يكون هناك عنصر تحكم دوار في صندوق الحكم لضبط سرعة الونش. زر توقف الطوارئ يوقف الونش الخاص بك على الفور. ويمكن الضغط عليه لإعادة تشغيل الونش مرة أخرى.

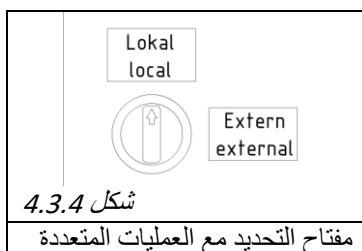


عنصر التحكم المعلق للتحكم المباشر / التحكم في الموصل
تبعداً للتكونين الخاصين بك قد يكون لديك عنصر تحكم معلق متصل مباشرةً بالونش أو بصندوق التحكم الخاص بك. وهو يتضمن أزراراً مختلفة لخفض أو رفع الحمولة باستخدام الونش.

زر توقف الطوارئ يوقف الونش الخاص بك على الفور. ويمكن الضغط عليه لإعادة تشغيل الونش مرة أخرى.



لتنشيط جهاز التحكم عن بعد، يرجى التأكد من أن زر توقف الطوارئ مفتوح، ثم الضغط في الوقت نفسه على الزرين المعلمين بكلمة "Start" "أبدأ". وإيقاف جهاز التحكم عن بعد، يرجى تشغيل زر توقف الطوارئ.



أوضاع التشغيل المتعددة
اعتماداً على الخيار المحدد (مع أوضاع التشغيل المتعددة) تم تصميم كابينة التحكم مع مفتاح تحديد.

بالإضافة إلى الوضعين "لاسلكي" و"يدوي" لوضع التشغيل، يوجد على الأغلب وضع مفتاح ثالث، يسمح لك بإيقاف تشغيل وحدة التحكم.

5. الاختبار الدوري

1.5 تدابير السلامة أثناء أعمال الصيانة والإصلاح

- يجب أن يكون الونش ومحرك الحبل خاليًا من كل الأحمال خلال أعمال الصيانة والإصلاح.
- يجب عزل الأوناش الكهربائية عن جهد الإمداد، وتأمينها ضد إعادة التشغيل باستخدام مفتاح رئيسي على عناصر التحكم، على سبيل المثال.
- يجب أن يكون لدى الأوناش الهوائية والهيدروليكيية صمام عزل كروي قبل مدخل المحرك. قبل بدء أعمال الصيانة والإصلاح بالونش يجب على المستخدمين التأكد من عدمبقاء أي ضغط على المكونات، وذلك عن طريق تشغيل الونش لأعلى لفترات قصيرة حتى لا يستجيب الونش على الإطلاق لعناصر التحكم.
- قد يسخن المحرك وعلبة التروس أثناء التشغيل. قبل بدء أي أعمال صيانة أو إصلاح على هذه المكونات يجب تركها تبرد أولاً.



2.5 الفحوصات

- كل جهاز جديد، أو تم تغييره، أو تعديله، يجب فحصه واختباره من قبل موظف مؤهل تم تدريبيه على سلامه، وتشغيل، وصيانة الأوناش للتأكد من التشغيل الآمن قبل بدء التشغيل (الأولى) للجهاز.
- لا تستخدم الونش أبداً إذا أشار الفحص إلى تلفه. يجب إجراء الفحوصات المتكررة والدورية على المعدات الموجودة في الخدمة العادلة.



الفحوصات المتكررة عبارة عن اختبارات بصرية تتم من قبل المشغليين أو موظفي الخدمة أثناء التشغيل الروتيني للونش. الفحوصات الدورية عبارة عن فحوصات شاملة تتم من قبل موظفين مدربين على فحص الونش. تعتمد فترات الفحص على المعدة وشدة الاستخدام. الفحص الدقيق بشكل منتظم سيكشف الظروف الخطيرة المحتملة وهي ما تزال في المراحل المبكرة. الأمر الذي يسمح بإجراء التدابير الإصلاحية في مرحلة مبكرة لمنع الحالة الخطيرة. يجب إبلاغ الموظفين المكلفين من قبل المشغل بالعيوب المكتشفة خلال الفحص أو التشغيل. يجب على المشغل اتخاذ قرار بخصوص ما إذا كانت العيوب المكتشفة تمثل خطراً على السلامة أم لا، قبل موافقة تشغيل الونش.

السجلات والتقارير

يجب الاحتفاظ ببعض أشكال سجل الفحص لكل ونش مع إدراج جميع النقاط التي تتطلب الفحص الدوري. يجب إعداد تقرير كتابي شهري عن حالة الأجزاء الحرجية بكل ونش. ويجب تأريخ هذه التقارير، والتوجيه عليها من قبل القائم بالفحص، وحفظها في الملف بحيث تكون متاحة للمعاينة. ونحن نوصي بالاحتفاظ بالسجلات في شهادة الونش المرفقة.

تقارير الحبل السلكي

يجب الاحتفاظ بالسجلات كجزء من برنامج فحص الحبل السلكي طويل الأمد. ويجب أن تتضمن السجلات حالة الحبل السلكي الذي تمت إزالته من الخدمة. تتشكل السجلات الدقيقة علاقة بين المشاهدات البصرية الملاحظة أثناء الفحوصات المتكررة والحالة الفعلية للحبل السلكي كما تقررها الفحوصات الدورية.

1.2.5 الفحص المتكرر

يجب على المشغلين إجراء الفحص المتكرر على المعدات الموجودة في الخدمة المستمرة عند بداية كل وردية عمل. كما يجب إجراء الفحوصات البصرية أثناء التشغيل المنظم للبحث عن أي مؤشرات للتلف أو أي دليل على وجود عطل (مثل ضوابط غير عادية).

يجب إجراء الفحوصات المتكررة على المكونات التالية:

1. الونش. قبل التشغيل، الفحص البصري لمبادئ الونش، وعناصر التحكم، والفرامل، والأسطوانة للبحث عن أي مؤشرات للتلف. لا تشغيل الونش إذا لم يتم حل الحبل السلكي من الأسطوانة بالتساوي. يجب مراجعة أي تباينات تتم ملاحظتها وفحصها بشكل أكثر تدقيقاً عن طريق موظف معتمد مدرب على تشغيل وسلامة وصيانة هذا الونش.

2. الحبل السلكي. الفحص البصري لجميع الحبال السلكية التي من المتوقع استخدامها أثناء عمليات التشغيل اليومية. التحقق من وجود تأكل أو تلف يشير إلى تشوه الحبل السلكي، مثل الانثناءات، أو تعقد الحبل على شكل "فقص طيور"، أو نتوء القلب، أو إزاحة الج dilig a ة الرئيسية، أو التأكل، أو انقطاع الدوائر أو تعرضها للقص. إذا كان التلف واضحاً فلا تشغيل الونش حتى تتم مراجعة التباينات وفحصها بشكل أكثر تدقيقاً عن طريق موظف معتمد مدرب على تشغيل وسلامة وصيانة هذا الونش.

لا يمكن تحديد المدى الكامل لتأكل الحبل السلكي عن طريق الفحص البصري. عند وجود أي مؤشر على التأكل، افحص الحبل السلكي بما يتوافق مع التعليمات الواردة في "الفحص الدوري".



3. النظام الهوائي. افحص بصرياً جميع الوصلات، والتمديدات، والخراطيم، والمكونات للبحث عن أي مؤشر على تسرب الهواء. أصلاح أي تسرب أو تلف. وافحص الفلاتر ونظفها إن وجدت. وتحقق من عمل أداة التزييت.

4. عناصر التحكم. تتحقق من سرعة وسلامة استجابة عناصر التحكم أثناء تشغيل الونش. إذا كان الونش يستجيب ببطء أو يتحرك بشكل غير مرضٍ، فلا تشغيل الونش حتى يتم تصحيح جميع المشكلات.

5. الفرامل. اختبر الفرامل أثناء تشغيل الونش. يجب أن تتحمل الفرامل الحمولة دون انزلاق. يجب أن تتحرر الفرامل التلقائية عند تشغيل الصمام الخانق لمحرك الونش. فإذا لم تتحمل الفرامل الحمولة، أو لم تتحرر بشكل مناسب، فيجب تعديل الفرامل أو إصلاحها.

6. نظام تمرير الحبل السلكي. تتحقق من نظام التمرير، وتتأكد من أن الحبل السلكي مؤمن بشكل صحيح على الأسطوانة.

7. التزييت. لمعرفة الإجراءات وعمليات التزييت الموصى بها يرجى الرجوع إلى الفصل 1.6 "التزييت".

8. المفتاح الحدي. تتحقق من تعطيل الإيقاف الحدي يعمل بشكل صحيح.

2.2.5 الفحص الدوري

يعتمد تكرار الفحوصات الدورية بشكل أساسي على شدة الاستخدام، ويجب على المشغل تحديدها عن طريق تقييم الخطر.

احتفظ بالسجلات التراكمية المكتوبة للفحوصات الدورية لتوفير قاعدة للتقدير المستمر. افحص جميع المكونات الواردة في "الفحص المتكرر". وافحص أيضًا ما يلي:

تحقق أيضًا من:

1. الإطار والاستقامة. تحقق من وجود تشوهات أو تآكل في المكونات الرئيسية. إذا أشار الدليل الخارجي إلى الحاجة إلى فحص إضافي، فأعد الونش إلى مركز خدمة الإصلاح التابع للشركة المصنعة.

2. أدوات التثبيت. تتحقق من حلقات الاحتجاز، والدبابيس المشقرفة، والبراغي ذات الغطاء، والصواميل، وغيرها من أدوات تثبيت الونش، بما في ذلك مسامير التركيب. واستبدلها إذا كانت مفقودة أو تالفة، واحكم ببطها إذا كانت مرتدية.

3. الأسطوانة والبكرات المحرزة. تتحقق من وجود شقوق أو تآكل أو تلف. واستبدلها عند الضرورة.

4. الحبل السلكي. بالإضافة إلى متطلبات الفحص المتكرر، افحص أيضًا ما يلي:

أ. تراكم الأوساخ والصدأ. عند الضرورة، نظف بالبخار أو بفرشاة سلكية صلبة لإزالة الأوساخ والصدأ.

ب. التوصيلات الطرفية المرتخصية أو التالفة. استبدلها في حالة الفقدان أو التلف.

ج. تتحقق من أن أداة تثبيت الحبل السلكي مؤمنة في الأسطوانة.

د. تتحقق من قطر الحبل السلكي. قم بقياس القطر الخارجي للحبل السلكي أثناء العمر التشغيلي.

يجب تسجيل القطر الحالي للحبل السلكي في ظل ظروف الحمل نفسها المطبقة مع الفحوصات السابقة. إذا انخفض القطر الفعلي للحبل السلكي لأكثر من $0.4 \text{ ملم} / 64 \text{ بوصة}$ فيجب إجراء اختبار شامل للحبل السلكي عن طريق مفتش خبير لتحديد مدى ملاعمة الحبل السلكي للاستمرار في الخدمة.

5. جميع المكونات. افحص التآكل، والتلفيات، والالتواء، والتشوه، والنظافة من الخارج. ونظف، أو استبدل، أو قم بالتربيط حسب الحاجة.

6. الفرامل. اختبر الفرامل للتأكد من أنها تعمل بشكل صحيح. يجب أن تتحمل الفرامل 1.25 ضعف الحمولة الاسمية لطبقة الحبل المعنية دون انزلاق. في حالة التشغيل الريدي أو التلف البصري أعد الونش إلى الشركة المصنعة للإصلاح. تتحقق من وجود تآكل أو تشوه أو رواسب حارجية في جميع أسطح الفرامل. إذا ظهر تآكل في سُكك بطانة الفرامل أو تلوث أو تلف، فيجب استبدال طوق الفرامل. نظف واستبدل المكونات عند الضرورة.

7. الأساس أو الهيكل الداعم. تتحقق من حدوث تشوه، أو تآكل، وتحقق من استمرار القدرة على دعم الونش والحمولة المقدرة. تأكد من أن الونش مثبت بحكام، ومن أن أدوات التثبيت في حالة جيدة ومحكمة.

8. الملصقات والعلامات. تتحقق من وجود الملصقات ومن وضوحها. واستبدلها في حالة التلف أو الضياع.

3.2.5 الأوناش المستخدمة بشكلٍ غير منتظم

1. يجب أن تخضع الآلات التي كانت متوقفة عن العمل لمدة شهر أو أكثر، ولكن أقل من ستة أشهر، للفحص المطابق لمتطلبات "الفحص المتكرر" قبل إعادةتها للخدمة. تأكيد من عمل الفرامل، على وجه الخصوص، حيث يمكن أن يحدث "التصاق" بطانة (تيل) الفرامل أثناء فترات التوقف الطويلة.
2. يجب أن تخضع الآلات التي كانت متوقفة عن العمل لمدة أكثر من ستة أشهر للفحص الشامل المطابق لمتطلبات "الفحص الدوري" قبل إعادةتها للخدمة.
3. يجب فحص الآلات الاحتياطية نصف سنويًا على الأقل وفقًا لمتطلبات "الفحص المتكرر". في ظروف التشغيل غير العادية، يجب فحص الآلات خلال فترات زمنية أقصر.

يرجى مراعاة قوانين السلامة التشغيلية الوطنية المعمول بها وكذلك اللوائح الوطنية المعمول بها للصحة والسلامة المهنية.



3.5 استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الحل الممكن	السبب المحتمل	المشكلة
<ul style="list-style-type: none"> - افحص الوصلات، والدوائر الكهربية، وخطوط التغذية والإمداد. - تأكيد من الحمولة. - قم بتحrir الفرامل أو تنظيفها. - ابحث وجود تسريبات بدائرة الفرامل. 	<ul style="list-style-type: none"> - انعدام القوة بالمحرك. - زيادة التحميل. - عدم تحرير الفرامل. 	- الونش لا يعمل.
<ul style="list-style-type: none"> - تحقق من الفجوة الهوائية في الفرامل أو استبدل الفرامل. - قلل الحمولة في إطار السعة المقدرة. - راجع ضبط المفتاح الحدي. 	<ul style="list-style-type: none"> - انزلاق الفرامل. - زيادة التحميل. - المفتاح الحدي المغزلي تم ضبطه بشكل خاطئ. 	- عدم توقف الحمولة.
<ul style="list-style-type: none"> - قلل الحمولة في إطار السعة المقدرة. - افحص التدفق في أنابيب الضغط. - قم بتحrir الفرامل أو تنظيفها. - تحقق من الضغط الخلفي في خط العودة - افحص علبة التروس. (انتبه لأنبعاث أي أصوات غريبة) 	<ul style="list-style-type: none"> - زيادة التحميل. - تدفق الزيت غير كافٍ. - عدم تحرير الفرامل بالكامل - تلف علبة التروس. 	- الونش بطيء للغاية.
<ul style="list-style-type: none"> - قم بتركيب سادة الزيت المناسبة بخشية. - قم بتركيب حشية جديدة. - ضع السادة في أعلى موضع لعبة التروس. - تتحقق من وجود مسامير مفكوكة في التروس واربطها جيداً. - افحص السادات أو الحشيات الأخرى لعلبة التروس واستبدلها إذا لزم الأمر. 	<ul style="list-style-type: none"> - سادة الزيت غير مناسبة. - تسريب الحشية. - سادة فتحة تنفيس الزيت موضوعة في مكان خاطئ. - تسريب الزيت بمواقع أخرى غير السادة. 	- تسريب الزيت.
<ul style="list-style-type: none"> - اضبط زاوية الانحراف في إطار الحدود المسموحة (من 2° إلى 4°). - داوم على شد السلك أثناء اللف. 	<ul style="list-style-type: none"> - زيادة زاوية الانحراف. - لف السلك وهو مرتب. 	- عدم التكافف السلك على الأسطوانة بشكلٍ صحيح.
- أحكم ربط مسامير الأساس بالعزم الكافي.	- مسامير الأساس والثبيت مفكوكة.	- اهتزاز الونش.

6. الصيانة

تم تصميم هذا الونش بأقل حد مطلوب لعمليات الصيانة. ولابد من مراعاة النقاط التالية:

1.6 التزييت

تعتمد فترات التزييت على التشغيل المتقطع للونش ثمانى ساعات كل يوم، خمسة أيام في الأسبوع. تزداد فترات التزييت مع زيادة الاستخدام. وتعتمد أيضاً أنواع التزييت على التشغيل في بيئة خالية نسبياً من الغبار، والرطوبة، والأبخرة المسببة للتآكل.

تروس البنيون وأسنان اللوالب

يوصى باستخدام مادة تزييت اللوالب أو مركب منع الالتصاق للأعمدة الملوبلة، وبراغي السدادات، والصواميل. قم بإزالة مادة التزييت القديمة، ونطفل الجزء بمذيب غير حمضي، ثم ضع طبقة جديدة من مادة التزييت على الجزء قبل التجميع

المحامل ونقاط محور الارتكاز

قم بتشحيم جميع تركيبات ولوازم التشحيم شهرياً بمسدس تشحيم، أو بشكل متكرر حسب شدة مستوى الخدمة. بالنسبة إلى درجات حرارة من -29 إلى 10 درجات مئوية، استخدم شحم 1 EP متعدد الأغراض قاعدته الليثيوم. بالنسبة إلى درجات حرارة من 0 إلى 49 درجة مئوية، استخدم شحم 2 EP متعدد الأغراض قاعدته الليثيوم.

المحرك

محامل جميع المحركات الكهربائية يتم توريدها بتشحيم مدى الحياة.

الفرامل

يجب عدم تزييت فرامل المحرك. ولحماية الفرامل من التآكل في حالة ندرة استخدام الونش، ولمنع التصاق بطانة الفرامل، يجب استخدام الونش مرة واحدة شهرياً على الأقل لتنفيذ الفرامل.

الحبل السلكي

اتبع تعليمات الشركة المصنعة للحبل السلكي. تجب مراعاة الإرشادات التالية على الأقل.

1. نطف بفرشاة أو بالبخار لإزالة الأوساخ، أو الغبار الصخري، أو أي مادة غريبة أخرى على سطح الحبل السلكي.
2. قم بتربيت الحبل السلكي باستخدام زيوت عالية التزوجة أو شحوم خفيفة تحتوي على مواد مضافة لاصقة مع الجرافيت، أو ثانوي كبريتيد الموليبدينوم، أو ثلاثي فوسفات الصوديوم.
3. قم بالتربيت بالفرشاة، أو بالغمس، أو بالرش أسبوعياً أو أكثر، حسب شدة مستوى الخدمة.

تحقق دائمًا من سلامة الحبل السلكي قبل تشغيل الونش. من الضروري تركيب حبل سلكي جديد مناسب إذا تم انحصار الحبل الموجود أو انقطاع جداله.



2.6 فحص زيت على التروس وتحفيزه

تحقق أولاً مما إذا كانت الرافعة الخاصة بك تحتوي على علبة تروس مشحمة مدى الحياة أم لا. لا تتطلب علب التروس المشحمة مدى الحياة تحفيز الزيت وأو المزيد من الفحوصات.

يتم تشحيم علب التروس الخاصة بأنواع الرافعات PFW و 125 P إلى 750 P مدى الحياة. عند استخدامها بشكل صحيح، لا يلزم وجود فتحة تهوية بعلبة التروس.



بالنسبة لجميع علب التروس الأخرى، تتحقق من مستوى الزيت شهرياً وقم بإعادة الماء إذا لزم الأمر. للقيام بذلك، قم بفك برغي التهوية وإجراء فحص بصري، وإذا لزم الأمر، قم بإجراء فحص قياس إضافي باستخدام مقياس عمق مناسب.

يمكنك تحديد مستوى الزيت المحدد تقريباً عن طريق تصريف الزيت في وعاء تجميل نظيف كما هو الحال بالنسبة لتحفيز الزيت (الخطوات من 1 إلى 4)، وزونه ومقارنته بكمية ملء الزيت المطلوبة. ثم أعد ملء الزيت وقم بتبينه أي زيت مطلوب. اختيارياً، يمكنك أيضاً طلب زجاج يمكن رؤية الزيت من خلاله حيث يمكن قراءة مستوى الزيت مباشرة. يمكن العثور على معلومات حول نوع الزيت وكمية الماء في فصل "البيانات الفنية" في ملحق الرافعة المرفق.

تحفيز الزيت

1. استخدم حاوية كبيرة بما يكفي لجمع الزيت ووضعه تحت برغي تصريف الزيت. تم شرح موضع برغي تصريف الزيت بمزيد من التفصيل في الفصل 3.2 "تحفيز على التروس". انتبه للرموز المرفقة بالرافعة.
2. قم ب拔اله برغي تصريف الزيت. إذا كانت هناك عدة منافذ لتصريف الزيت، قم ب拔اله جميع السدادات لتصريف الزيت من جميع مراحل علبة التروس.
3. قم ب拔اله سداده ملء الزيت أو برغي التهوية. تم شرح الموضع بمزيد من التفصيل في الفصل 3.2 "تحفيز على التروس". انتبه للرموز المرفقة بالرافعة.
4. قم بتصريف الزيت تماماً.
5. أعد تركيب سداده (سدادات) تصريف الزيت.
6. املأ بزيت جديد من نفس النوع من خلال فتحة التعبئة. استخدم مرشحاً عند الماء. يمكن العثور على معلومات حول نوع الزيت وكمية الماء في فصل "البيانات الفنية" في ملحق الرافعة المرفق. قم ب拔اله أي زيت قد يتدفق على الفور باستخدام مواد جمع الزيت المناسبة.
7. أعد تركيب سداده ملء الزيت أو برغي التهوية.

بعد تحفيز الزيت، قم بتشغيل الرافعة لفترة وجيزة دون تحميل للسماح للزيت بالتوزيع بالكامل في علبة التروس.

يجب التخلص من زيت التشحيم القديم وفقاً للقواعد المعمول بها.



علبة التروس الدودية

علبة التروس الدودية التي يجب إعادة تعبئتها سائل التشحيم فيها، مملوءة بزيت تروس معدني ذي ضغط عالي (E.P.) وبدرجة لزوجة ISO VG 320. قم بتحفيز الزيت بعد أول 300 ساعة تشغيل. يجب أن تتبع عمليات تحفيز الزيت اللاحقة على فترات زمنية كل 4000 ساعة تشغيل، أو على الأقل مرة واحدة في السنة.



تُعد درجة حرارة الزيت حتى 70 درجة مئوية طبيعية.

علبة التروس ذات الحواف الحلوونية

علبة التروس ذات الحواف الحلوونية التي يجب إعادة تعبئتها سائل التشحيم فيها، مملوءة بزيت تروس معدني ذي ضغط عالي (E.P.) وبدرجة لزوجة ISO VG 220. قم بتحفيز الزيت بعد أول 300 ساعة تشغيل. يجب أن تتبع عمليات تحفيز الزيت اللاحقة على فترات زمنية كل 4000 ساعة تشغيل، أو على الأقل مرة واحدة في السنة.

علبة التروس الكوكبية

تتطلب جميع علب التروس الكوكبية زيت تروس معدني ذي ضغط عالي مصنف وفقاً لمعايير ISO VG 150-220. قم بتحفيز الزيت بعد أول 150 ساعة تشغيل. يجب أن تتبع عمليات تحفيز الزيت اللاحقة على فترات زمنية كل 2000 ساعة تشغيل، أو على الأقل مرة واحدة في السنة.

يمكن في بعض الحالات ملء علبة التروس بالزيت الاصطناعي (بشكل مكافئ للخدمة الشاقة أو نطاق درجة الحرارة) في هذه الحالة سيستمر الزيت في أداء وظيفته عادةً لمدة 8000 ساعة قبل أن يتطلب التغيير.

3.6 التحقق من إحكام ربط المسامير

تحقق بشكل دوري من إحكام ربط مسامير قاعدة الوشن، ومن جميع المسامير بالونش. يتم تأمين وصلات الملوilla من قبل المصنع باستخدام سائل قفل لوالب منخفض القوة (مثل 222 Loctite أو ما شابه)، ويتم إحكام ربطها بعزم ربط يتوافق مع سلسلة معايير ISO/DIN المطبقة. إذا كان من الضروري فك الوصلات الملوilla، فتأكد عند إعادة ربطها من استخدام سائل قفل لوالب منخفض القوة، وإحكام ربطها بعزم ربط يتوافق مع سلسلة معايير ISO/DIN المطبقة.

4.6 ضبط حركة الفرامل

إذا تم تركيب محرك فرامل في الوشن، فيجب التتحقق من حركة الفرامل، وإعادة ضبطها أثناء الصيانة عند الحاجة لذلك.

إذا تم تجاوز القيمة القصوى للفجوة الهوائية، فإن ذلك يؤثر بالسلب على وظيفة الفرامل، وقد يؤدي إلى انزلاق الحمولة أو سقوطها.

لا يُسمح بضبط الفرامل إلا من قبل موظف مؤهل. وفي حالة الشك يُرجى التواصل مع الشركة المصنعة أو إرسال الوشن إلى الصيانة.

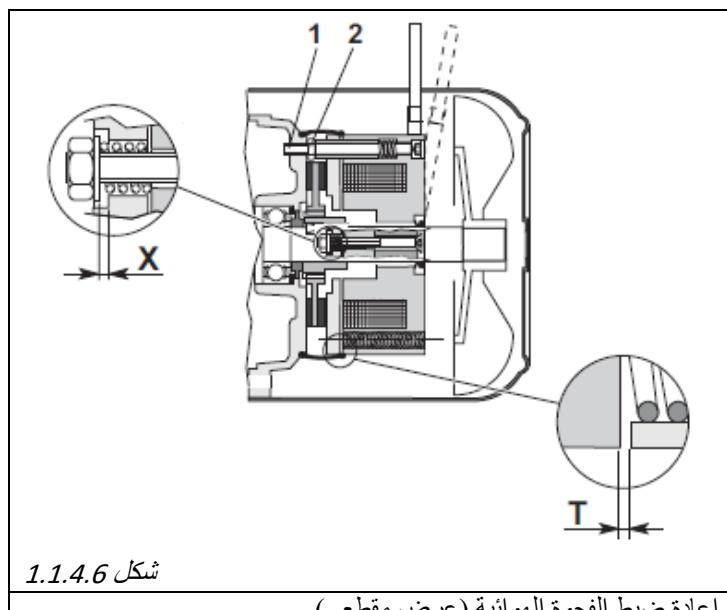
إذا كان ذراع تحرير الفرامل متاخماً، على سبيل المثال كجزء من خيار "قارنة الدوران الحر"، فقد يتم فتح فجوة هوائية واسعة بما يكفي ليكون عزم دوران الفرامل صفر تقريباً بسبب حمولة قضبان توصيل ذراع تحرير الفرامل. في هذه الحالة اضبط فجوة الفرامل بحيث تكون أضيق.

للتحقق من فجوة الفرامل يجب إزالة غطاء مروحة المحرك، تبعاً لتصميم ونوع الوشن. يتم هذا بشكل عام باستخدام برااغي مرفقة بغضاء المروحة بشكل مركزي، وتنبتها بالمحرك.

بعد ضبط فجوة الفرامل، يجب إعادة تثبيت غطاء المروحة، للتأكد من عدم قدرة أي شخص على الوصول إلى المروحة الدوارة أثناء تشغيل الوشن.

يرد فيما يلي أكثر ثلاثة أنواع شيوعاً للفرامل المثبتة. يُرجى الرجوع إلى فصل "البيانات الفنية" بشهادة الوشن المرفقة لمعرفة نوع الفرامل المثبتة.

1.4.6 ضبط حركة الفرامل للمحركات ذات نوع الفرامل FD



شكل 1.1.4.6

إعادة ضبط الفجوة الهوائية (عرض مقطعي)

الفرامل المحمولة بنابض لا تحتاج إلى صيانة في أكثر الأحيان.

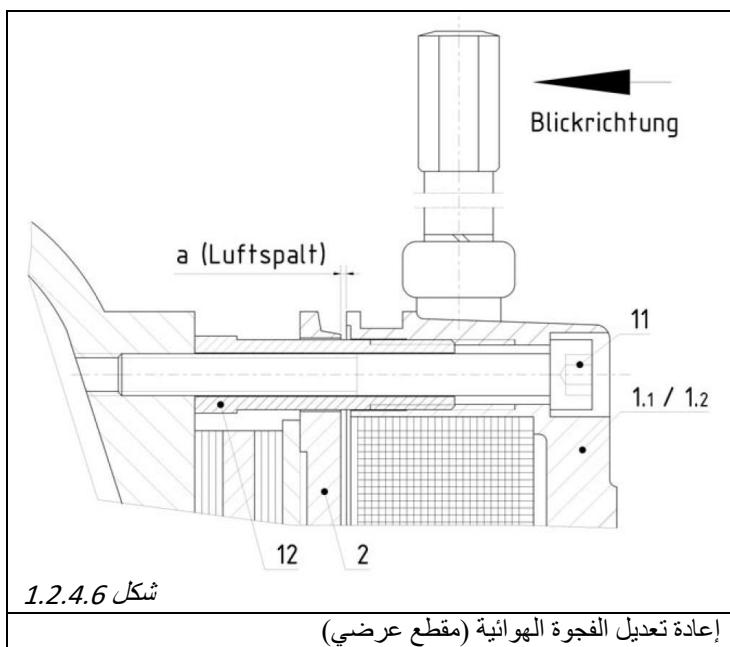
عند الوصول إلى القيمة القصوى للفجوة الهوائية T المحددة في فصل "البيانات الفنية" بشهادة الونش المرفقة، يظل من الضروري إعادة ضبط (إعادة تعيين) الفجوة الهوائية T للتأكد من أن الفرامل تعمل بشكل آمن.

إذا كانت الفرامل تعمل بعيداً عن الفجوة الهوائية القصوى في حالات فردية، فإن هذا لا يغير من حقيقة أن الفرامل لم تعد تعمل بشكل صحيح. في حالة التأكيل التدريجي المستمر، فإن وظيفة الفرامل وأمانها يتأثران سلباً بالتأكيد.

إجراءات تعديل الفجوة الهوائية:

- فك الصامولة 2.
- اعتماداً على حجم المحرك، يجب ضبط الفجوة الهوائية T على أدنى قيمة في النطاق باستخدام البرغي أسطواني الرأس (1) والصامولة (2).
- بعد ذلك يجب تأمين البرغي (1) في مكانه عن طريق إحكام ربط الصامولة (2).
- يجب التتحقق من قيمة الفجوة الهوائية من وقت لآخر.
- يجب أن تكون فتحة الفجوة بين أدنى وأعلى قيمة محددة في فصل "البيانات الفنية" بشهادة الونش المرفقة. قيم الفجوة الهوائية الأعلى من القيمة القصوى تؤدي إلى ضوضاء فرامل متزايدة، وقد لا تنتفتح الفرامل بشكل صحيح.
- يجب أن تكون المسافة " X " مساوية لقيمة المحددة في فصل "البيانات الفنية" بشهادة الونش المرفقة أو أكبر منها.
- الحد الأدنى لسمك بطانة الاحتكاك بقرص الفرامل هو 1.5 ملم.

2.4.6 ضبط حركة الفرامل ذات نوع الفرامل FDB / FDD



شكل 1.2.4.6

إعادة تعيين الفجوة الهوائية (مقطع عرضي)

الفرامل المحمولة بنابض لا تحتاج إلى صيانة في أكثر الأحيان.

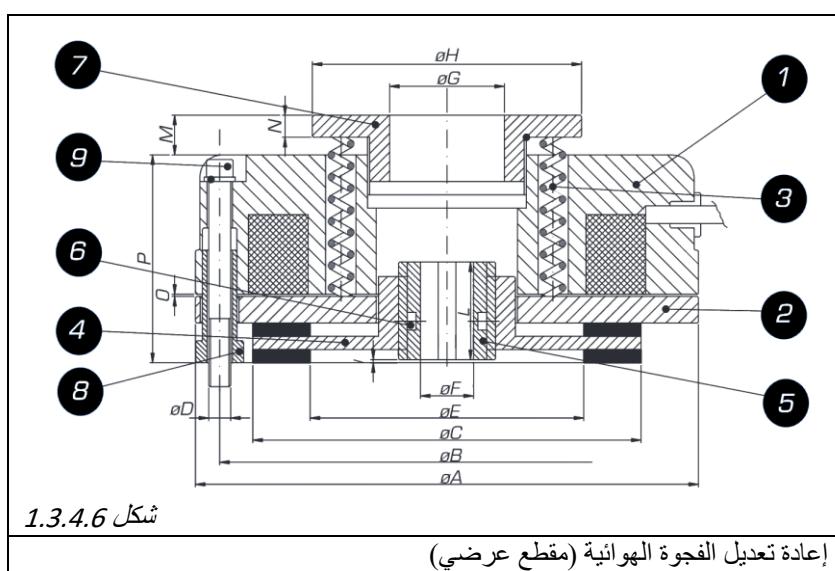
عند الوصول إلى القيمة القصوى للفجوة الهوائية المحددة في فصل "البيانات الفنية" بشهادة الونش المرفقة، يكون من الضروري إعادة ضبط (إعادة تعيين) الفجوة الهوائية a للتأكد من أن الفرامل تعمل بشكل آمن.

إذا كانت الفرامل تعمل بعيداً عن الفجوة الهوائية القصوى في حالات فردية، فإن هذا لا يغير من حقيقة أن الفرامل لم تعد تعمل بشكل صحيح. في حالة التأكيل التدريجي المستمر، فإن وظيفة الفرامل وأمانها يتأثران سلباً بالتأكيل.

إجراءات تعيين الفجوة الهوائية:

- قف بمواجهة الفرامل (انظر الشكل 1.2.4.6): فك براغي التثبيت الثلاثة (الموضع 11) عن طريق التدوير نصف لفة عكس اتجاه عقارب الساعة.
- اربط البراغي الم giof (الموضع 12) في العنصر المغناطيسي عن طريق التدوير أيضاً عكس اتجاه عقارب الساعة.
- اربط براغي التثبيت (عكس اتجاه عقارب الساعة) في حافة (المحرك) حتى تظهر الفجوة الهوائية الاسمية (القياس باستخدام مسح انزلاقي) في ثلاثة نقاط على المحيط.
- اضبط البراغي الم giof، أي فكها من العناصر المغناطيسية (عكس اتجاه عقارب الساعة) حتى تصنع اتصالاً وثيقاً على سطح الاحتكاك المقابل.
- أحكم ربط براغي التثبيت وفقاً لقيمة العزم المحددة في فصل "البيانات الفنية" بشهادة الونش المرفقة.
- تحقق مرة أخرى من الفجوة الهوائية، وأعد ضبط الإعداد عند الضرورة.

3.4.6 ضبط حركة الفرامل للحركات ذات نوع الفرامل K



الفرامل المحمولة بنابض لا تحتاج إلى
صيانة في أكثر الأحيان.

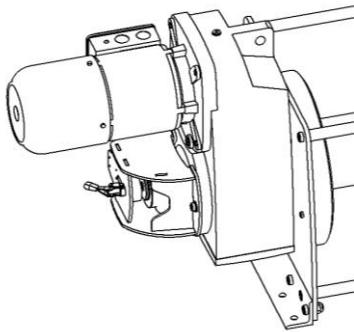
عند الوصول إلى أقصى قيمة للفجوة
الهوائية 0 المحددة في فصل "البيانات
الفنية" بشهادة الونش المرفقة، يكون
من الضروري إعادة ضبط (إعادة
تعيين) الفجوة الهوائية 0 للتأكد من أن
الفرامل تعمل بشكل آمن.
إذا كانت الفرامل تعمل بعيداً عن
الفجوة الهوائية القصوى في حالات
فردية، فإن هذا لا يغير من حقيقة أن
الفرامل لم تتعمل بشكل صحيح.
في حالة التأكيل التدريجي المستمر، فإن
وظيفة الفرامل وأمانها يتاثران سلباً
بالتأكيد.

إجراءات تعديل الفجوة الهوائية:

- قبل ضبط الفجوة الهوائية تأكيد من أن الفرامل باردة.
- فك براغي التثبيت (الموضع 9) عن طريق التدوير نصف لفة عقارب الساعة.
- اضبط الآن الفجوة الهوائية 0 باستخدام براغي الضبط (الموضع 8).
- بعد ذلك، أحكم ربط براغي التثبيت (الموضع 9) مرة أخرى، وتحقق من الفجوة الهوائية ثانيةً.
- يرجى الرجوع إلى فصل "البيانات الفنية" بشهادة الونش المرفقة لمعرفة القيمة المئالية للفجوة الهوائية.
- تبلغ سماحية الفجوة الهوائية التي يجب الالتزام بها $0.05 + 0.05 - 0$.
- أقصى قيمة مسموح بها هي 0.7 ملم، والتي يمكن الوصول لها بسبب تأكيل الفرامل.
- الضبط غير الصحيح لحركة الفرامل يؤدي إلى ارتفاع درجة الحرارة وتلف الفرامل، كما يؤدي إلى تلف غير قابل للإصلاح بقرص الفرامل.

7. خيارات

1.7 قارنة الدوران الحر (FLM)



شكل 1.1.7

قارنة الدوران الحر PFW

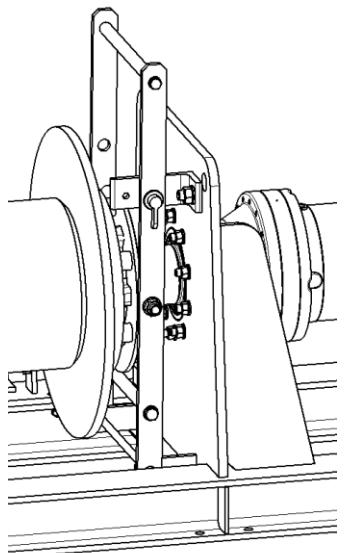
نوع الونش PFW

آلية تحرير قارنة الدوران الحر موجودة في جانب علبة التروس المتجه بعيداً عن الأسطوانة. وهي تعمل عن طريق جهاز تثبيت قضيب الدفع. عند تشغيل جهاز تثبيت قضيب الدفع يتم شد زنبرك مسبقاً، وفصل الأسطوانة عن المحرك. يمكن الآن لف الكبل بسهولة يدوياً، ولا يلزم فكه بسرعة الكبل باستخدام محرك. لإعادة توصيل الأسطوانة، اخفض الضغط بحذر في جهاز تثبيت قضيب الدفع. فإذا لم تعد الأسطوانة إلى موضعها الأصلي، فيمكنك تبسيط الاتصال عن طريق سحب الحبل أو فكه ببطء مع التخفيف البطيء المترافق للضغط في جهاز تثبيت قضيب الدفع. يتم فصل القارنة تماماً إذا كان جهاز تثبيت قضيب الدفع في موضعه الأصلي مع وجود حركة ملحوظة. هذه هي الطريقة الوحيدة لضمان عدم انقطاع اتصال الأسطوانة وعلبة التروس أثناء التشغيل.

لا تستخدم أبداً عنصر تحكم كهربائي قبل التأكد من إعادة توصيل الأسطوانة. وللتتأكد من ذلك اسحب الحبل ببطء يدوياً بعد تحرير جهاز تثبيت قضيب الدفع إلى موضعه الأصلي حتى يمكنك سماع صوت "طققة".



يوجد مفتاح مدمج في لوحة التحكم في القارنة، يمكن استخدامه لتنفيذ التعطيل التلقائي للونش عند تحرير القارنة.



شكل 2.1.7

قارنة الدوران الحر PHW

نوع الونش PORTY، MC، و MCW

يوجد ذراع تحرير بين علبة التروس والأسطوانة، يقوم بفصل الأسطوانة عن عمود إدارة علبة التروس. يستخدم ذراع الإقفال لقفل ذراع التحرير عند ثباته في مكانه أو في موضع الدوران الحر، وهو بهذا يمنع الفتح أو الغلق غير المقصود لقارنة الدوران الحر.



يجب تشحيم الأجزاء المكشوفة والعارية من قارنة الدوران الحر باستخدام شحم محامل كروية على فترات منتظمة. ولمعرفة فترات التشحيم ونوع الشحم يرجى الرجوع إلى الفصل 1.6 "التزييت".

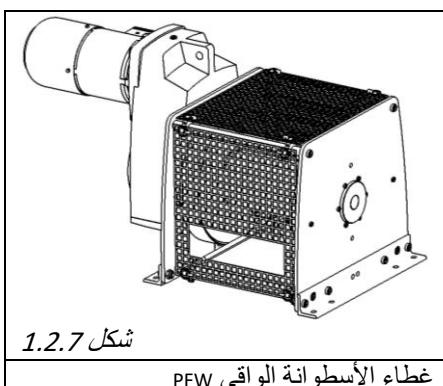
عند الثبات في مكانه تنتقل القوى عبر المسامير المرتبة بشكل شعاعي. ولتحريك القارنة مرة أخرى إلى موضعها المقصود، اضغط ذراع التحرير مع ضغطها بطفلاً خفيفاً تجاه الأسطوانة، وأدراها حتى يتم قفل المسامير في محور الأسطوانة. الآن أقفل ذراع التحرير باستخدام ذراع الإقفال.



يُسمح بقارنات الدوران الحر مع أوناش السحب فقط.

استخدم دائمًا المقفازات الواقية عند ملامسة الكبل.

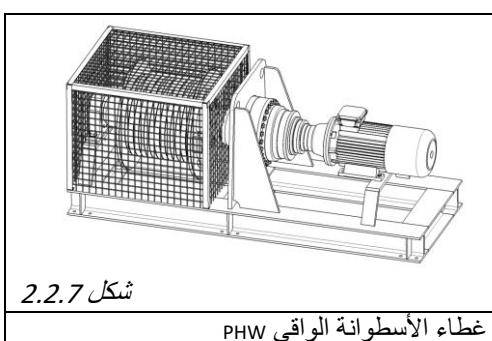
2.7 غطاء الأسطوانة الواقي (TSH)



يُستخدم غطاء الأسطوانة الواقي للحماية من وقوع إصابات عن طريق السحب في محرك الحبل. يُرجى التأكيد من أن فتحة توجيه الحبل القياسي المثبتة موجودة في موضعها الصحيح وكبيرة بما يكفي. يمكن تكبير الفتحة عند الضرورة.

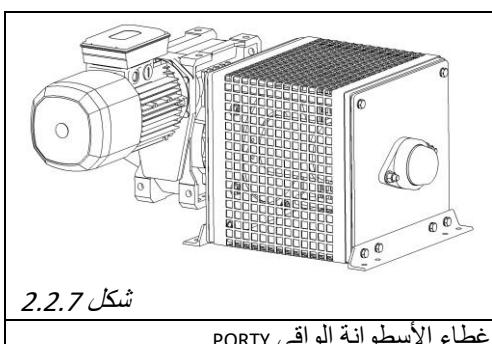
نوع الونش PFW

الغطاء مكون من ثلاثة أجزاء، ويمكن إزالة كل منها بشكل مستقل. للقيام بذلك يُرجى إزالة مسامير المحور الأربع، ورفع لوحة الغطاء من الدعامة.



نوع الونش PHW، PCW، MC، و CW

يكون الغطاء من شبكة لحام صلبة مربوطة في إطار قاعدي خاص. تم تعديل فتحة توجيه الحبل حسب مخرج الحبل المطلوب، عن طريق المصانع.

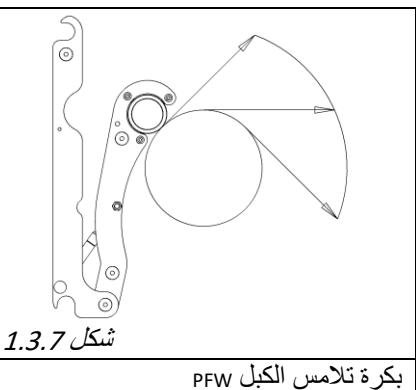


نوع الونش PORTY

يكون غطاء ونش PORTY من لوحة مثقوبة منحنية، يمكن تثبيتها باستخدام الدعامة والمشبك المرتبطين مباشرةً بقضبان المباعدة على إطار PORTY. وبالتالي يمكن إزالة الغطاء بالكامل دون استخدام أداة، لأغراض الصيانة. للقيام بذلك قم بثني الطرف السفلي قليلاً، وارفع الغطاء للأعلى.

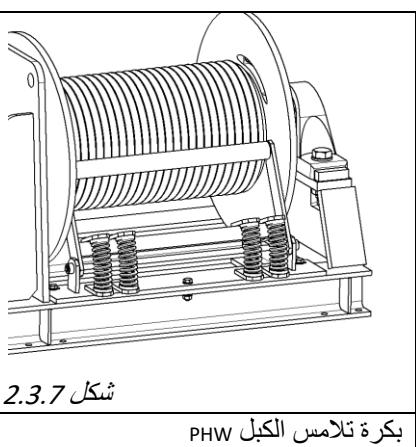
3.7 بكرة تلامس الكبل (SAR)

تدعم بكرة تلامس الكبل اللف السليم للحبل دون وجود حمولة. ويعتمد موضع التركيب على مخرج الحبل.



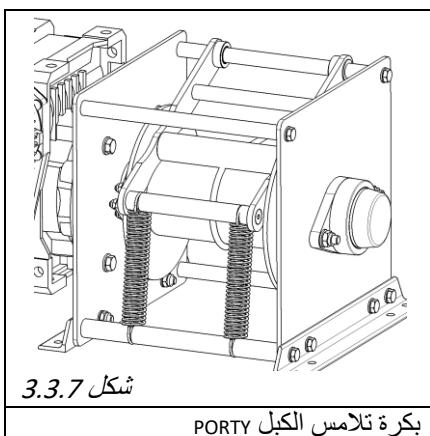
نوع الونش PFW
يتم توفير بكرة تلامس الكبل كمجموعة متكاملة، يمكن إلهاها دون بذل مجهود تجميع كبير.

يمكن تركيب بكرة تلامس الكبل في كل المواقع الثمانية الممكنة. للتركيب والإزالة يُرجى وضع بكرة تلامس الكبل في أقصى انحراف ممكن، ثم قم بثبيت الموضع باستخدام برجين (M6x16). يمكنك الآن إدراجه أو سحب بكرة تلامس الكبل.



نوع الونش PHW، PCW، MC، و PCW
ت تكون بكرة تلامس الكبل للخدمة الشاقة من لوحة تحكم أساسية تكون متصلة من قبل المصنع بالإطار الأساسي للونش عن طريق وصلة ملولية. تضغط زنيرات الضغط المركبة بكرة المحمل الكروي المثبتة على الحبل باتجاه الأسطوانة.

كن حذراً بشكل خاص عند الاختبار وعند إجراء أعمال الصيانة على بكرة تلامس الكبل من حيث زنيرات الضغط مسبقة الشد.



نوع الونش PORTY
بكرة تلامس الكبل PORTY مثبتة بالعرض عبر قضيب مباعدة، ويجب وضعها في كل موضع مطلوب حسب تسليم المصنع لتمكن مخرج الحبل في كل اتجاه. بكرة تلامس الكبل مثبتة بحرية، وتمرر نفسها تلقائياً بواسطة العجلات ذات الحواف المرفقة بالأسطوانة.

لتركيب أو إزالة بكرة تلامس الكبل من المهم أولاً فك الطبقة الأولى من الحبل الملفوف.



انتهاء: بكرة تلامس الكبل مسبقة الشد. يوجد خطر السحق. عند العمل على بكرة تلامس الكبل، يُرجى التأكد من فصل الطاقة عن الوحدة، وتأمينها ضد إعادة التنشيط.



تحقق دورياً من إمكانية تحريك البكرة والوصلات المفصلية بحرية. وإلا فقد تؤدي إلى تلف الحبل وبكرة تلامس الكبل.



4.7 المفتاح الحدي المغزلي (GGS)

يُستخدم المفتاح الحدي المغزلي في الحد من حركة الونش الحبلي قبل وقوع الضرر. ويجب ضبطه أثناء التركيب.

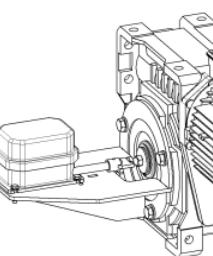
نوع الونش PFW

مع الأحجام التي تتراوح بين 750 و3000، يوجد موضع تركيب مختلفين للمفتاح الحدي المغزلي. على جانب علبة التروس (ESG) يتم تركيب المفتاح أسفل المحرك على علبة التروس مباشرةً. ومع الأحجام التي تتراوح بين 250 و500، وكذلك مع قارنة الدوران الحر المثبتة والمحركات الخاصة، يتم التركيب على جانب المحمل (ESL).

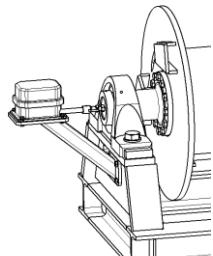
في الإصدار القياسي يتضمن PFW للمفتاح الحدي لعلبة التروس فئة حماية .IP65

شكل 1.4.7

المفتاح الحدي المغزلي (PFW) (ESG)



شكل 3.4.7



شكل 2.4.7

المفتاح الحدي المغزلي PHW و PCW و MC و PORTY

مع أنواع الونش هذه يتم تثبيت المفتاح الحدي المغزلي وتعديله باستخدام لوحة التحكم المثبتة بمسامير على كتلة المحمل.

عند الطلب، يمكن تركيب المفاتيح الحدية المغزليات الخاصة مع فئات حماية أعلى وملامسات خاصة.

وعند الطلب، يمكن أيضًا إرفاق مُرْمَزٌ تزايدي أو مطلق مدمج.

نوع الونش PORTY

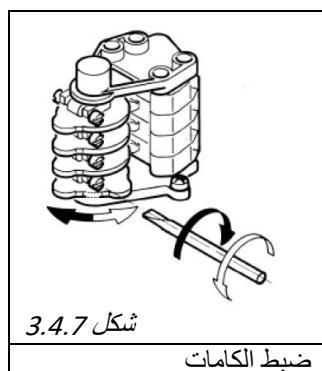
يكون المفتاح الحدي لنوع الونش PORTY متصلًا مباشراً بعمود الأسطوانة وبجانب علبة التروس عن طريق لوحة تحكم قابلة للإزالة.

يتضمن المفتاح الحدي لعلبة التروس لأنواع PHW و PCW و MC و PORTY فئة الحماية IP55 بشكل قياسي.

تم تصميم معدل المفتاح الحدي بالنسبة إلى قدرة حبل الأسطوانة لضمان نطاق ضبط مثالي في المفتاح.

ضبط الكامات

كل كامة مجهزة ببرغي ضبط منفصل. تشغيل البراغي الفردية الكامات المعنية المتصلة بالبراغي فقط دون التأثير على الكامات الأخرى في مواضعها. يتم الضبط عن طريق التدوير البسيط للبراغي باستخدام مفك براغي عادي. النظام الجديد تماماً لتوسيع الكامات الفردية في ترس عمود الكامات يقلل من الاحتكاك، ويزيد في الوقت نفسه من دقة التحويل وموثوقية الكامات.

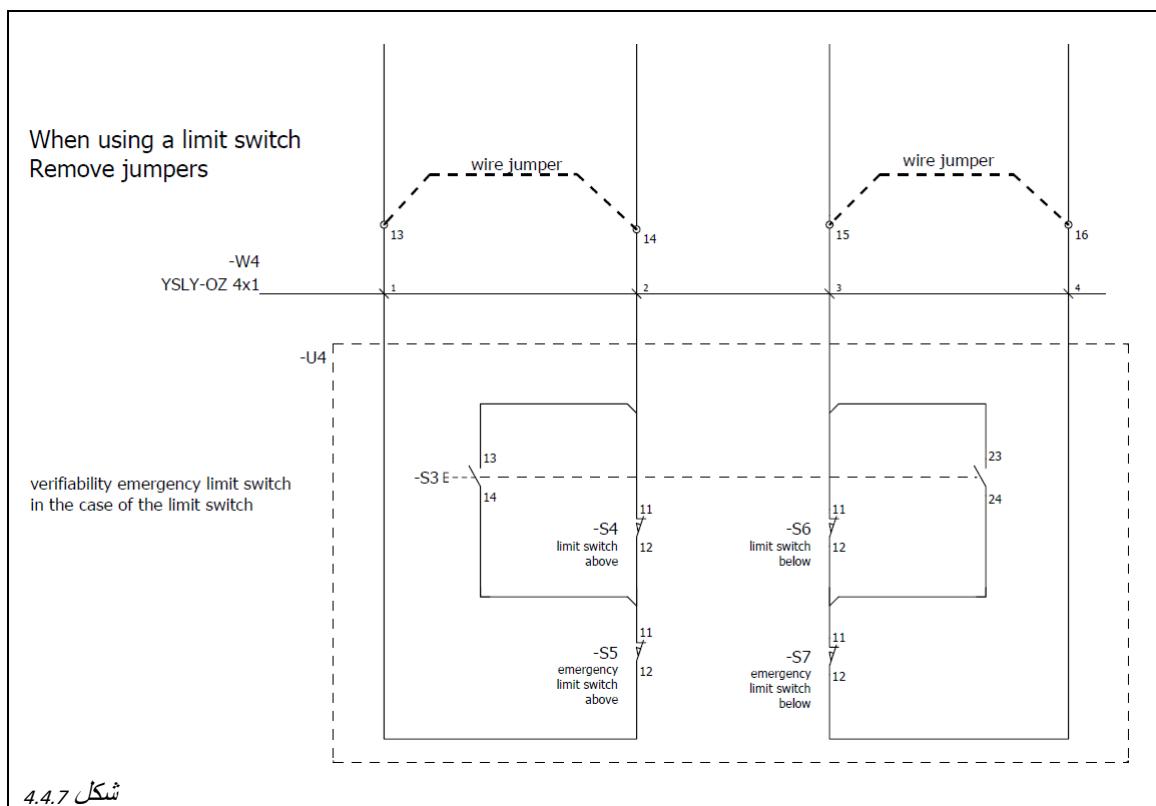


ضبط الكامات

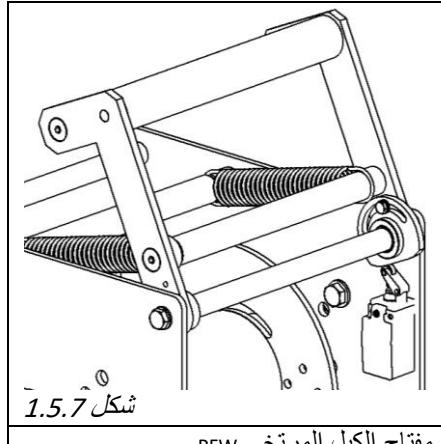
استخدام المفتاح الحدي التشغيلي أو المفتاح الحدي للطوارئ
لا يمكن استخدام المفتاح الحدي المغزلي بشكل منتظم إلا مع 4 ملامسات ومع التوصيل السلكي المناسب. تُستخدم الإصدارات الأخرى بالإضافة إلى المفاتيح الحدية المغزليات ذات الملامسين فقط كمفاتيح حدية للطوارئ، وقد لا يتم استخدامها بانتظام. مع الونش الحبلي PFW يتم تزويد المفتاح بأربع ملامسات بشكل قياسي. وعند الطلب تزود المفتاح بمفتاح رئيسي يسمح للمستخدم بالتحرك عبر المفتاح الحدي التشغيلي، وبالتالي التحقق من مفتاح توقف الطوارئ.



مثل لتوصيل المفتاح الحدي



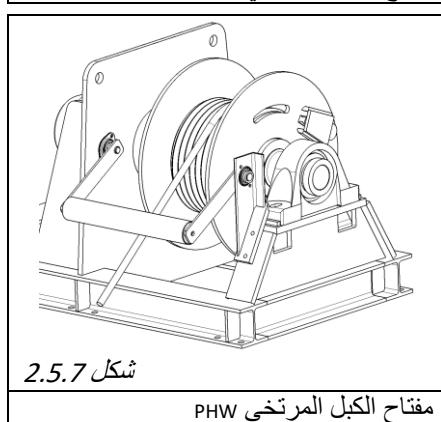
5.7 مفتاح الكبل المرتخي (sss)



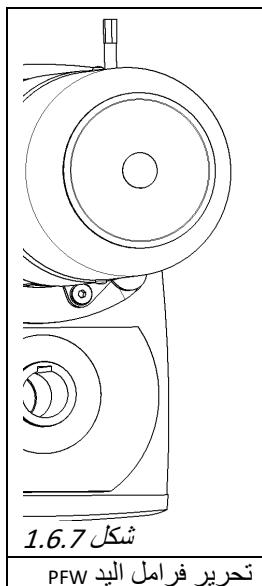
ضبط نقطة الانطلاق
 يحدد مفتاح الكبل المرتخي ما إذا كان الكبل محملاً أم غير محمل. ينغلق مفتاح الكبل المرتخي تلقائياً بمجرد ضبط الجمل. مع أنواع الونش PFW وPORTY يكون الجبل تحت الجمل عن طريق الزنبركات الموجودة على بكرة الهرّاز. إذا لم يعد الجبل تحت الجمل الآن، تسحب الزنبركات الهرّاز، وتشغل الحلقة الالامركزية مفتاح الكبل المرتخي.

في هذا الوقت، يمكن الضبط بدقة باستخدام البرغي الموجود في الفتحة الطولية للحلقة الالامركزية. ببساطة فك البرغي، وحركه في الفتحة الطولية للتأثير على نقطة التحويل. بعد ذلك، أحكم ربط البرغي مرة أخرى.

تبعاً لنوع الونش، يكون لمفتاح الكبل المرتخي تصميم أكثر أو أقل صلابة. مع أنواع الونش PHW وPCW وMC، يتم الشد المسبق لبكرة التحكم دون زنبركات عن طريق الوزن العالي للبكرة. ومع ذلك فإن هذا التصميم له مخرج جبل أفقى.



6.7 تحرير فرامل اليد (HBL)



يتم توريد المحرك مزوًداً بذراع تحرير فرامل. يمكنك تحرير الفرامل يدوياً عن طريق شد ذراع تحرير فرامل اليد في المبيت، والسحب ضد قوة الزنبرك. أصبحت الفرامل الآن محررة حتى تحرير النراع مرة أخرى. بهذه الطريقة يمكنك خفض الأحمال دون طاقة.

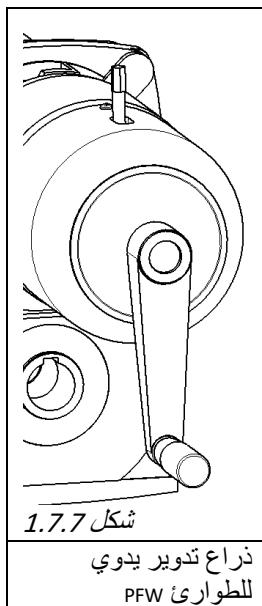
يرجى ملاحظة أنه يتم تسريع الحمل بطريقة لا يمكن السيطرة عليها.



بعد استخدام ذراع تحرير فرامل اليد، يجب إعادةها إلى موضعها الأصلي، وإلا فلن تعمل الفرامل. للقيام بذلك، يكفي تحرير ذراع تحرير فرامل اليد، وضغطها مرة أخرى إلى موضعها الأصلي باستخدام قوة الزنبرك. لمنع التشغيل العرضي لذراع تحرير فرامل اليد يمكنك فك النراع، وتخزينها في مكان آمن.



يتم توفير ذراع تحرير فرامل اليد، مع نوع الونش PORTY على سبيل المثال، مع ذراع تدوير يدوي للطوارئ. لتحريك الونش يدوياً باستخدام ذراع التدوير يجب تحرير الفرامل.



7.7 ذراع التدوير اليدوي للطوارئ (NHK)

في حالة فشل مصدر الطاقة أو في حالة الطوارئ يمكنك تشغيل الونش باستخدام ذراع التدوير اليدوي للطوارئ. يمكنك الآن إدراجه ذراع التدوير اليدوي في حامل ذراع التدوير اليدوي بالجهة الخلفية للمحرك.



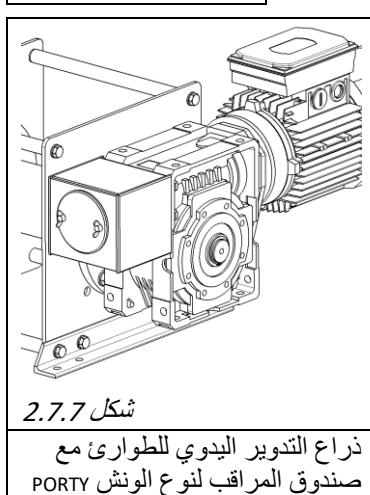
عند إرفاق ذراع التدوير اليدوي، تأكّد من فصل الطاقة عن الونش، وتأمينه ضد إعادة التشغيل.



إذا كان الونش الخاص بك مجهزاً بنظام ذراع التدوير اليدوي للطوارئ، فإنه سيكون مجهزاً أيضاً تلقائياً بذراع تحرير فرامل اليد، حتى تتمكن من تحرير الفرامل أثناء استخدام ذراع التدوير.



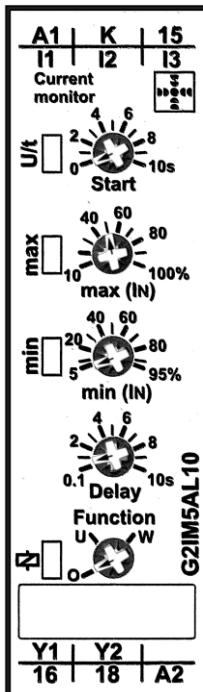
يرجى ملاحظة أن تحرير الفرامل يمكن أن يبدأ تدوير ذراع التدوير بطريقة لا يمكن السيطرة عليها. يوجد هنا خطر التعرض للإصابة. أمسك ذراع التدوير بإحكام، ثم قم بتحرير الفرامل ببطء.



كثيراً، يمكن تجهيز ذراع التدوير اليدوي للطوارئ مع نوع الونش PORTY على سبيل المثال، بمراقب ذي وصلة كهربائية، يمنع الونش من بدء التشغيل عندما يكون ذراع التدوير مرافقاً.

تبعاً لنوع الونش، يُسمح بخيار ذراع التدوير اليدوي للطوارئ مع أوناش السحب فقط، لأن الحمل يتسارع بطريقة لا يمكن السيطرة عليها دون آلية قفل أخرى أو دون إمساك ذراع التدوير عند تحرير الفرامل.

8.7 الوقاية من الحمولة الزائدة (ULA)



شكل 1.8.7

مُرجل الحمولة الزائدة

للامثل لتجهيزات الآلات، تتطلب الأوناش التي تبدأ قدرة تحملها من 1000 كجم، وأو ذات خطر انحصار الحمولة،

وجود جهاز يوقف تشغيل الحمولة الزائدة كوقاية للجهاز. يتم تنفيذ هذا الأمر باستخدام مراقب التيار ومُرجل المراقب المعرض. يتوفّر المُرجل كخيار لكل عنصر تحكم في الموصى. مع ذلك، فإذا كان قد تم طلب الونش الخاص بك مع أو بدون عنصر تحكم، ودون وقاية من الحمولة الزائدة، فأنت مسؤول عن إعادة تجهيز الوحدة بجهاز فصل الحمولة الزائدة. يقيس المُرجل تيار المحرك. ويتراوح حد الفصل بين 110 و125 بالمانة من الحمولة الاسمية المحددة في الطبقة الأولى، ويتم القياس في الطبقة الأولى. لا تتجاوز فترة القياس والفصل ثانية واحدة على الأكثر.

يتم ضبط المُرجل مسبقاً في المصنع. وينبغي ألا تتم أي تعديلات لاحقة إلا من قبل موظف مدرب.

يجب تحديد المعلومات التالية:

- (وقت) بدء التشغيل - لا توجد وظيفة (Y1-Y2 مقنطرة من قبل المصنع)
- أقصى I_A (قدرة) - وفقاً لإعداد الحمولة.

يتم ضبط القيمة في المصنع خلال اختبار حمولة حقيقية مع 1.25 ضعف الحمولة الزائدة، وتعتمد نظرياً على مقارنة التيار الاسمي للمحرك عند التحميل الكامل. تشير القيمة 100% إلى أقصى قدرة لمُرجل الحمولة الزائدة

- أمير - النوع 105 / AL10 / أمير - النوع AL1010، والتي تتم مقارنتها بالقدرة الاسمية للمحرك.

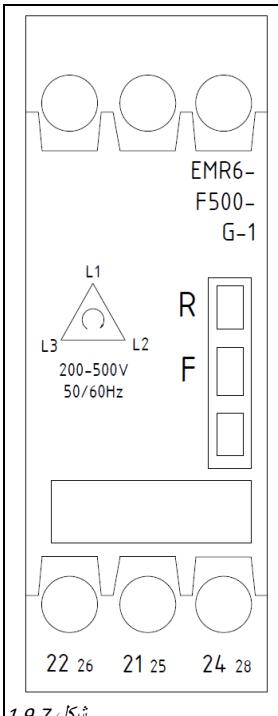
- أدنى I_A (قدرة) - 5% (يجب تعين أدنى قيمة)

- (وقت) التأخير - وقت التأخير حتى تشغيل الحماية من الحمولة الزائدة.

يتم ضبط قيمة مسبقاً لا تتعدي 1 ثانية.

- الوظيفة - يجب ضبط 0 (الحمولة الزائدة).

9.7 مراقبة مصدر التيار الكهربائي (USW)



شكل 1.9.7

مُرجل تسلسل المرحلة

لضمان عمل النظام بأمان، يجب تطبيق تسلسل الجهد والمرحلة (حقل دوار في اتجاه عقارب الساعة) على عنصر التحكم بشكل صحيح.

ولضمان تحول النظام إلى حالة الخطأ الآمن عند حدوث عطل، يجب مراقبة مصدر التيار الكهربائي من حيث الجهد المنخفض والجهد الزائد، وفشل المرحلة، وتسلسل المرحلة. يمكن قراءة المرحلة من المُرجل المعروض. إذا أضاء المصباح عند "R" فهذا يعني أن مصدر التيار المتصل سليم، وإذا أضاء المصباح عند "F" فهذا يعني وجود خطأ، وتم إيقاف تشغيل النظام. في هذه الحالة يجب فحص مصدر الطاقة، وإصلاحه.

8. التفكيك وإعادة التدوير

يجب أن يتم تفكيك الونش بعكس الترتيب المتبعة في "تركيب الونش".
يرجى ملاحظة أن تعليمات السلامة الواردة في ذلك الفصل تطبق أيضاً على التفكيك.



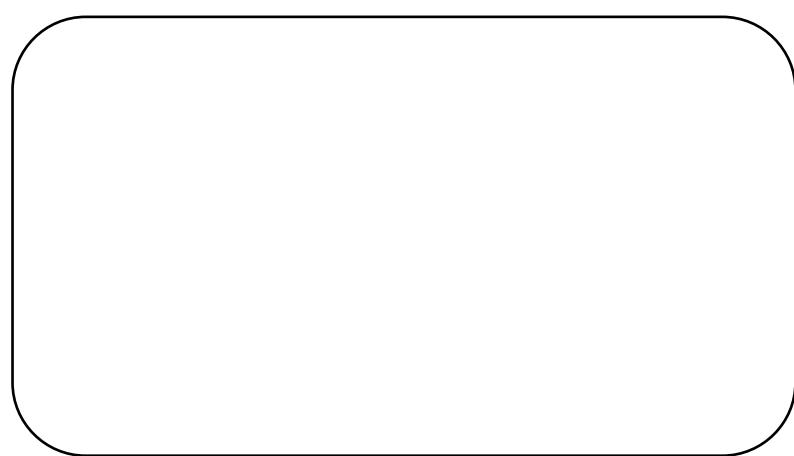
تأكد من أن منطقة العمل خالية قبل بدء التفكيك. يجب إيقاف الونش في وضع الخمول، ودون أي أحمال.

يجب التخلص من مواد التشغيل بشكل احترافي.

يجب التخلص من معدات التشغيل وفقاً لأنواعها. وهذا الأمر ينطبق على وجه الخصوص، على مواد تزييت علب التروس (الزيت القديم) والمحامل (الشحم).

يمكن إرسال الونش إلى الشركة المصنعة للتخلص منه دون مصاريف.
وفي هذه الحالة يرجى الاتصال بالموزع المتخصص أو بالشركة المصنعة مباشرةً.

٩. ملاحظات



قابل للتغيير دون إشعار مسبق! تسعى شركة PLANETA-Hebetechnik GmbH التي تملك حقوق النشر © باستمرار إلى توسيع منتجاتها وتحسينها، وذلك ما ينطبق أيضاً على موردي العناصر الأولية ذي الصلة. وعلى الرغم من أننا بذلنا قصارى جهودنا للتأكد من أن هذا الدليل بجميع معلوماته الفنية كامل وصحيح قدر الإمكان، فلا يمكننا ضمان صحة المعلومات واتصالها، حيث لا تتوفر جميع المعلومات من موردي العناصر الأولية دائمًا في وقت الطباعة. التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون إشعار مسبق. لا يضمن استخدام الجزء المركب والموفر اليوم توافره في المستقبل. لذلك نطلب منك، كعميل، التحقق من توافر أي جزء مهم ومطابقته بالنسبة لك من أجل تقديمها بشكل مناسب في وقت التسليم إذا لزم الأمر.